

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ХАРЬКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»

Т. А. Снегурова, Ю. А. Романов, В. Ю. Парамонова

T. Snegurova, Yu. Romanov, V. Paramonova

ДЕБЮТ 1
КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ
Учебник

DEBUT 1
A COURSE OF RUSSIAN
FOR INTERNATIONAL STUDENTS
A text-book

Утверждено
редакционно-издательским
советом университета
протокол № 1 от 22.06.2017 г.

Харьков НТУ «ХПИ» 2017

ББК 81.2 Рус-96

С-53

УДК 811.161.1:81'243(075.8)

Рецензенти: *Л.О. Петрова*, д-р філол. наук, ОНУ ім. І.І. Мечникова;
Н.І. Нагайцева, канд. філол. наук, НТУ «ХПІ».

Підручник містить матеріали, що мають на меті формування у студентів знань і навичок російського читання, говоріння та письма до рівня B1 за мовним дескриптором Ради Європи.

Підручник призначено для широкого кола студентів, які вивчають російську мову для різних цілей (проживання та навчання в країнах, де говорять російською; короткострокові курси російської мови, стажування, отримання академічних кредитів з іноземної мови і т. ін.).

Snegurova T.

С -53 Debut 1. A Course of Russian for International Students. A text-book /
T. Snegurova, Yu. Romanov, V. Paramonova. – Kharkov: NTU “KhPI”, 2017.
– 110 p.

The text-book includes a range of material to give students the essential skills and knowledge they need for Russian reading, speaking, and writing up to B1 according to Council of Europe language descriptor.

This course is intended for a very wide audience of Russian language learners, pursuing various goals (living and studying in those countries where Russian is spoken; short-term Russian courses; traineeship; language credits, etc.).

ББК 81.2 Рус-96

УДК 811.161.1:81'243(075.8)

© Т.О. Снігурова, Ю.О. Романов,
В.Ю. Парамонова, 2017.

What “Debut 1. A Course of Russian for International Students” does for students and how to work with the course

There are 8 lessons in the course:

Lesson 1. I want to study!

After having this class, you'll get to know how to come to study to National Technical University Kharkov Polytechnic Institute.

Lesson 2. At the airport. A taxi ride

After having this class, you'll get to know how to be met at the airport and how to take a taxi ride to your hostel.

Lesson 3. In the hostel. A walk through the city

After having this class, you'll be able to locate yourself in the hostel and take a walk through the city.

Lesson 4. When you are very busy...

After having this class, you'll get to know how to pay for your study in a bank and submit all the necessary documents for your enrolment to National Technical University Kharkov Polytechnic Institute

Lesson 5. In class

After having this class, you'll get to know what you should do at a lesson and what you should not.

Lesson 6. Shopping

After having this class, you'll get to know how to do your shopping.

Lesson 7. A sight-seeing tour

After having this class, you'll get to know the information about some places of interest in Kharkov.

Lesson 8. Recreation facilities

After having this class, you'll get to know about your chance to have a good time in Kharkov.

Lessons 1–8 have the same structure, and their constituent elements are as follows:

Vocabulary

You should listen, repeat, and memorize the vocabulary (use the Internet links for your listening).

Texts

You should listen, repeat, and read the dialogues of the story (use the Internet links for your listening). You'll sometimes have to make similar dialogues while doing the exercises.

Grammar

You should carefully read and learn the Grammar of the lesson to succeed in doing exercises. Never hesitate to consult the Grammar section once and again.

Exercises

You should do orally or write the exercises to have good training of language skills. There are short texts among the exercises; you should read the texts and answer the questions.

Communication

You should make up the dialogues for the situations described in every task to perform a realistic role play.

Tests

You should do the test of the lesson (multiple choice).

Good luck!

Sincerely, the authors: *Tat'yana Snegurova, Yuri Romanov,*
Valeriya Paramonova

СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1. Хочу учиться!	5
Урок 2. В аэропорту. Поездка на такси	16
Урок 3. В общежитии. Прогулка по городу	30
Урок 4. Когда очень занят...	43
Урок 5. На занятиях	53
Урок 6. Покупки	63
Урок 7. Экскурсия по городу	73
Урок 8. Отдых и развлечения	84
Тесты	96
Алфавитный русско-английский словарь-указатель	104

УРОК 1

ХОЧУ УЧИТЬСЯ!

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOd1BtalV0WHVtQ0U/view?usp=sharing>

Юсуф – студент из Турции. Он мечтает получить хорошее образование и стать инженером-программистом. Юсуф решил учиться в Украине в Харькове, потому что тут учится Эла – его двоюродная сестра. Эла звонит в университет, в котором хочет учиться Юсуф. Позже Юсуф звонит Эле, чтобы рассказать ей о своём приезде.

Звонок декану

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOVjdsZE5qazJRaHc/view?usp=sharing>

- Здравствуйте, я могу поговорить с деканом?
- Добрый день. Подождите минутку! Сейчас Игорь Васильевич возьмёт трубку.
- Я вас слушаю. Чем могу помочь?
- Меня зовут Эла Ямач. Мой брат хочет учиться в вашем университете. Скажите, пожалуйста, какие документы нужны для поступления?
- Прежде всего, ему нужно приглашение, чтобы брат смог получить визу.
- У него уже есть приглашение.
- Тогда всё в порядке. Список документов вы можете найти на сайте нашего университета или взять его у секретаря.
- Спасибо, всего доброго.
- До свидания!

Встречай, сестричка!

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOwwxSNXg0LWNtRTQ/view?usp=sharing>

- Привет, сестричка! Завтра в 14.30 я буду в Харькове. Встречай!
- Здравствуй! Я очень рада. Какой рейс? Я буду ждать.
- Рейс 19. До встречи в аэропорту!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOSWpXQm9Hb0JCbm8/view?usp=sharing>

мечтать *о ком? о чём?* или + *inf.* – to have a dream

получать – получить *что?* – to get, to receive

получить образование – to get an education

получить приглашение – to get an invitation

получить визу – to get a visa

становиться – стать *кем? чем?* – to become

стать инженером-программистом – to become an engineer programmer

решать – решить + *inf.* – to decide, to solve

двоюродная сестра – cousin (she)

двоюродный брат – cousin (he)

звонить – позвонить *кому? куда?* – to phone

мочь – смочь + *inf.* – can

ждать (только *нсв*) *кого? что?* – to wait

подождать (только *св*) *кого? что?* – to wait

брать – взять *что?* – to take

взять трубку – to answer the phone

помогать – помочь *кому?* + *inf.* – to help

нужен, нужна, нужно, нужны – need

поступление в университет – admission to a university

прежде всего – first of all

список – list

находить – найти *кого? что? где?* – to find

рассказывать – рассказать *кому? что? о чём?* – to tell

рассказать о приезде – to tell about arrival

встречать – встретить *кого? что? где?* – to meet

чтобы – in order to

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOdHZWbTNsQW9vWEE/view?usp=sharing>

Я могу поговорить с... ? – Can I speak to... ?

Подождите минутку! – Wait a minute!

Чем могу помочь? – What can I do for you?

Всё в порядке! – Everything is all right!

Всего доброго! – All the best!

До встречи! – See you!

ВОПРОСЫ

- Откуда Юсуф родом?
 Кем хочет стать Юсуф?
 Почему он решил учиться в Харькове?
 Кто Эла?
 Куда звонит Эла?
 Что она хочет узнать?
 С кем говорит Эла?
 Когда приезжает Юсуф?
 Кто будет встречать Юсуфа?

ГРАММАТИКА

Винительный падеж прилагательных

Глаголы	Мужской род		Средний род	Женский род
	<i>какого?</i>	<i>какой?</i>	<i>какое?</i>	<i>какую?</i>
найти	нового друга	нужный список	интересное сообщение	нужную информацию
встретить	двоюродного брата	киевский поезд	новое начальство	турецкую делегацию
прочитать	раннего Достоевского	последний контракт	последнее письмо	последнюю страницу

Винительный падеж притяжательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	В.п.	И.п.	В.п.	И.п.	В.п.
<i>чей?</i>	<i>чьего?/чей?</i>	<i>чьё?</i>	<i>чьё?</i>	<i>чья?</i>	<i>чью?</i>
мой друг мой учебник	моего друга мой учебник	моё	моё	моя	мою
твой друг твой учебник	твоего друга твой учебник	твоё	твоё	твоя	твою
его	его	его	его	её	её
наш друг наш учебник	нашего друга наш учебник	наше	наше	наша	нашу
ваш друг ваш учебник	вашего друга ваш учебник	ваше	ваше	ваша	вашу
их	их	их	их	их	их

ЗАПОМНИТЕ!

Местоимения **твой (-я, -ё. -и)** и **свой (-я, -ё. -и)** изменяются как **мой (-я, -ё. -и)**; **ваш (-а, -е. -и)** – как **наш (-а, -е. -и)**.

Местоимения **его, её, их** – не изменяются.

Притяжательное местоимение свой

Местоимение **свой** указывает на принадлежность предмета действующему лицу.

Сравните:

Это **мой** брат. Я встречаю **своего** брата в аэропорту. Вы знаете **моего** брата?

Это **его** брат. Он встречает **своего** брата в аэропорту. Вы знаете **его** брата?

Винительный падеж указательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	В.п.	И.п.	В.п.	И.п.	В.п.
<i>какой?</i>	<i>какого?/какой?</i>	<i>какое?</i>	<i>какое?</i>	<i>какая?</i>	<i>какую?</i>
этот студент	этого студента	это	это	эта	эту
этот контракт	этот контракт	сообщение	сообщение	проблема	проблему

Винительный падеж прилагательных и существительных

Глаголы	Мужской род		Средний род	Женский род	
	<i>кого?</i>	<i>что?</i>	<i>что?</i>	<i>кого?</i>	<i>что?</i>
видеть	этого молодого инженера	этот новый фильм	ваше приглашение	эту симпатичную девушку	эту новую комедию
взять		синий карандаш	синее пальто		синюю ручку
знать	твоего старшего брата			твою младшую сестру	
получить		главный приз	твоё сообщение		новую работу
пригласить	вашего старого друга			мою любимую подругу	

Видовые пары глаголов

Несовершенный вид (НСВ) <i>что делать?</i>	Совершенный вид (СВ) <i>что сделать?</i>	Примечание
звонить читать делать учить готовить	позвонить прочитать сделать выучить приготовить	Признак св – префикс, не меняющий лексического значения.
получать проверять	получить проверить	нсв – суффиксы -а, -я . св – суффикс -и .
подписывать договариваться осматривать	подписать договориться осмотреть	нсв – суффиксы -ыва, -ива св – суффиксы -а, -и, -е .
давать признавать устанавливать	дать признать устать	нсв – суффикс -ва , который в глаголах св вида с корнями -да, -зна, -ста в настоящем времени выпадает.
отдыхать	отдохнуть	св – суффикс -ну .
покупать выбирать высылать	купить выбрать выслать	Индивидуальные особенности.
брать говорить возвращаться	взять сказать вернуться	Слово изменяется полностью.

Образование императива глагола

Инфинитив	Основа наст. вр. нсв или буд. вр. св	Суффикс	Формы императива	
			Ед. ч.	Мн. ч.
слушать нарисовать	<u>на гласный</u>	-й	слушай нарисуй	слушайте нарисуйте
	слуша-ю нарису-ю			
говорить помочь	<u>на согласный</u> (ударение в 1 л. на окончании)	-и	говори помоги	говорите помогите
	говор-ю помог-у			
быть встретить	<u>на согласный</u> (ударение в 1 л. на основе)	-ь	будь встреть	будьте встретьте
	буд-у встреч-у			

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. Мы читаем ... (длинный диалог, интересная статья).
2. Преподаватель объясняет ... (новая грамматика, винительный падеж).
3. Брат ест ... (свежий салат, вкусная рыба).
4. Моя подруга смотрит ... (романтическая комедия).
5. Я изучаю ... (разные предметы).
6. Студенты пишут ... (трудное упражнение, новая фраза).
7. Отец слушает ... (последние новости, классическая музыка).
8. Алекс повторяет ... (новые слова и глаголы).
9. Дети рисуют ... (голубое небо, оранжевое солнце, красивые цветы, любимая семья).
10. Дайте, пожалуйста, ... (синяя ручка, большая папка).

Exercise 2. Answer the questions.

1. Это новый журнал. Какой журнал читает сестра?
2. Это домашнее задание. Какое задание делают студенты?
3. Это сегодняшняя газета. Какую газету вы купили?
4. Это синяя ручка. Какую ручку взяла Анна?
5. Это интересная статья. Какую статью вы читали?
6. Это новый студент. Какого студента вы встретили?
7. Это красивая девушка. Какую девушку ждёт Антон?
8. Вот талантливый артист. Какого артиста показали по телевизору?
9. Это симпатичная девушка. Какую девушку ждёт Виктор?
10. Это молодой преподаватель. Какого преподавателя вы видели?
11. Это опытный инженер. Какого инженера взяли на работу?

Exercise 3. Write the questions, as in the example.

Example: Он читает **новую** книгу.

Какую книгу он читает?

1. Студенты взяли новые учебники.
2. Я пишу длинное упражнение.
3. Друг купил тёплую куртку.

4. Вы ждёте нового преподавателя.
5. Юля встретила старшего брата.
6. Мы знаем русскую грамматику.
7. Преподаватель пишет длинную фразу.
8. Я сфотографировал известного футболиста.
9. Мы смотрим спортивную программу.
10. Дети пьют тёплое молоко.
11. Я вспоминаю любимую подругу.

Exercise 4. Answer the questions.

1. Что вы видите на карте? (большой город, далёкая страна)
2. Что купил ваш друг в этом магазине? (свежий хлеб, вкусная булочка)
3. Что вы положили на стол? (новая синяя ручка)
4. Что вы слушали на нашем концерте? (украинские песни, народная музыка).
5. Что вы видели на этой улице? (маленькое кафе)
6. Кого вы видели вчера в театре? (этот молодой человек и эта симпатичная девушка)
7. Кого вы ждёте здесь? (мой хороший друг и его сестра)
8. Кого вы часто видите? (наш декан)
9. Кого вы знаете? (этот новый студент и эта новая студентка)
10. Кого вы вспоминаете? (старший брат и любимая сестра)

Exercise 5. A) Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. Я знаю ... (этот новый текст, эта песня).
2. Студенты повторяют ... (эта длинная фраза, новые слова).
3. Ты купил ... (этот украинский сувенир).
4. Я никогда не видел ... (этот человек, эта девушка).
5. Виктор забыл ... (большой словарь, синяя ручка, новая тетрадь) дома.
6. Вчера я долго ждал ... (наш декан).
7. Моя сестра любит ... (классическая музыка).
8. Мой друг не знает ... (ваш преподаватель, эта новая студентка, моя младшая сестра).

9. Я часто вспоминаю ... (мой родной город, мой отец, моя мать).

10. Я пригласил в гости ... (свой друг и его симпатичная сестра).

B) Fill in the correct form of the pronoun свой, or appropriate possessive pronouns.

1. Декан хочет помочь вам решить ... проблемы. Я тоже хочу быстро решить ... проблемы.

2. Брат рассказал мне о ... приезде по телефону. Я с нетерпением жду ... приезда.

3. Вы можете получить ... приглашение завтра у секретаря. Вот документы брата, но я не знаю, где ... приглашение.

4. Посмотри в рюкзаке, может быть ты взял ... учебник? Нет, я взял только ... учебник, я не видел, где твой.

5. Сестра поехала встречать ... брата в аэропорт. Мы ещё не видели ... брата.

6. Вы уже видели ... комнату в общежитии? ... комната находится на втором этаже.

7. Вечером Эла ждала ... подругу, но ... подруга не пришла.

8. Стамбул – ... родной город. Он очень любит и хорошо знает ... родной город.

9. Декан попросил ... секретаря позвонить сестре Юсуфа. ... секретарь выполнил эту просьбу.

10. Я – инженер-программист. Я знаю, что ... специальность очень важна. Я люблю ... профессию.

Exercise 6. Complete the imperfective-perfective verbal pairs.

звонить –

мочь –

делать –

решать –

получать –

встречать –

рассказывать –

становиться –

помогать –

находить –

брать –

Exercise 7. Form the imperative of the following verbs, as in the example.

Example: читать – прочитать → Читай! Читайте! – Прочитай! Прочитайте!

делать – сделать

писать – написать

слушать – послушать

говорить – сказать

думать – подумать

учить – выучить

давать – дать

брать – взять

показывать – показать

решать – решить

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

... я могу поговорить с...

Подождите минутку!

Чем могу помочь?

... всё в порядке!

Всего доброго!

1

- Здравствуйте, _____ деканом?
- Здравствуйте! _____ Сейчас он возьмёт трубку.

2

- Добрый день! Я хочу учиться в вашем университете...
- Добрый день! У вас есть приглашение и документы об образовании?
- Да.
- Тогда _____

3

- Здравствуйте!
- Здравствуйте! _____
- Скажите, пожалуйста, какие документы нужны для поступления в ваш университет?

4

- До свиданья!
- _____

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

О себе

Меня зовут Юсуф. Я из Турции. Я приехал в Харьков учиться. Я всегда мечтал получить хорошее образование. Мой отец говорит, что высшее образование поможет получить хорошую работу, найти своё место в жизни.

Я хочу стать инженером-программистом. Ещё в школе я выбрал эту профессию. Это было несложно для меня, потому что я всегда любил работать на компьютере и хорошо знал математику, быстро решал сложные задачи. Мне нравится эта профессия, потому что программист – это творческая работа, которая поможет раскрыть мой потенциал, и к тому же, программист получает высокую зарплату, может легко найти работу за границей.

Вы спросите, почему я выбрал Харьков? Очень просто: тут учится моя двоюродная сестра Эла. Она рассказала мне, что Харьков – большой красивый город на востоке Украины, в котором живут не только украинцы, но и люди из многих стран мира; это город, где находятся красивые здания, большие площади, прекрасные парки. Я понял, что хочу увидеть всё своими глазами. И вот я здесь. Я думаю, что я сделал правильный выбор.

Слова и выражения

высшее образование – higher education; **найти своё место в жизни** – to find your place in life; **выбирать** – **выбрать профессию** – to choose a profession; **несложно** – not difficult; **творческая работа** – creative job; **раскрыть потенциал** – to discover potential; **к тому же** – besides; **высокая зарплата** – high salary; **за границей** – abroad; **просто** – simple; **восток** – East; **не только ... но** – not only ... but; **из многих стран мира** – from many countries of the world; **увидеть своими глазами** – to see with my own eyes; **правильный выбор** – right choice

Вопросы

1. Почему Юсуф приехал в Харьков?
2. Для чего человеку нужно высшее образование?

3. Кем хочет стать Юсуф?
4. Почему он выбрал эту профессию?
5. Почему Юсуф решил учиться в Харькове?
6. Что Эла рассказала брату о Харькове?
7. Что думает Юсуф о своём выборе?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ... (I think that...)

По-моему, ... (In my opinion, ...)

1. ... образование помогает ...

- * найти своё место в жизни;
- * найти хорошую работу;
- * сделать отличную карьеру;
- * стать образованным человеком.

2. ... хорошая работа...

- * помогает раскрыть ваш потенциал;
- * даёт возможность получать хорошую зарплату;
- * – это когда мало работаешь и много зарабатываешь;
- * – это любимая работа;
- * – это важная работа для общества.

3. ... самое важное в жизни –

- * иметь хорошую семью;
- * иметь любимую работу;
- * иметь много денег;
- * иметь отличное здоровье.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вам нужно позвонить в деканат и узнать расписание занятий.
2. Ваш земляк приезжает к вам из другого города. Узнайте, когда точно он приедет, и договоритесь о встрече.

УРОК 2

В АЭРОПОРТУ. ПОЕЗДКА НА ТАКСИ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxORWhVWk1iRFhnRDA/view?usp=sharing>

Сегодня Эла приехала в аэропорт. Она встречает своего двоюродного брата Юсуфа. Эла внимательно читает информацию на табло. Может быть, самолёт из Стамбула опаздывает? Но нет, он должен прилететь вовремя. Эла решает выпить чашку кофе в кафетерии. Она берёт кофе и садится за столик. В это время она слышит голос диктора: «Внимание! Совершил посадку самолёт авиакомпании “Turkish Airlines”, рейсом 19, из Стамбула». Эла быстро выпивает кофе и идет к выходу с надписью «Зал прилёта». Сейчас она увидит Юсуфа... А в это время Юсуф проходит паспортный контроль. После встречи Эла вызывает такси. Брат и сестра едут в общежитие, которое находится на улице Пушкинской.

Паспортный контроль

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOcGJZZF9kWTR2aEk/view?usp=sharing>

- Ваш паспорт!
- Пожалуйста.
- Вы студент?
- Да, студент.
- Покажите ваше приглашение.
- Вот, пожалуйста.
- А где ваш багаж?
- Здесь. Вот он.
- Спасибо. Добро пожаловать в Украину!

Встреча в аэропорту

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxONnkbW9FMHVNWWM/view?usp=sharing>

- Здравствуй, Юсуф!
- Здравствуй, сестричка! Все наши родственники передают тебе большой привет. Как ты?
- Очень хорошо. Мне нравится Харьков и нравится университет. Я отличница, сдала сессию на «отлично»!

- А где ты живёшь?
- В общежитии на улице Пушкинской.
- А я тоже буду там жить?
- Наверное, я не знаю. А давай попросим декана, чтобы он разрешил нам жить в одном общежитии!
- Супер! Тогда я буду приходить к тебе обедать. Ты не против?
- Нет, конечно! Сейчас мы возьмём такси и поедem ко мне. Пообедаем, а потом пойдём в деканат.

Вызов такси

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOTnljMWw4WGIWMGs/view?usp=sharing>

- Здравствуйте! Можно заказать такси из аэропорта?
- Да, а куда вы хотите ехать?
- На улицу Пушкинскую, 79.
- Когда?
- Прямо сейчас.
- Это будет стоить 70 гривен.
- Хорошо.
- Машина скоро будет. Мы перезвоним... (через 5 минут) На паркинге аэропорта вас ожидает автомобиль «Ланос» серого цвета, АХ 5678 ВІ. Водителя зовут Богдан. Счастливого пути!
- Спасибо!

В такси

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOaG5XeWdKVEhtZVU/view?usp=sharing>

- Здравствуйте! Вы Богдан?
- Здравствуйте! Да, это я.
- Сколько стоит доехать до улицы Пушкинской?
- А какой номер дома? Пушкинская очень длинная улица.
- Дом номер 79.
- А, знаю! Это общежитие университета «ХПИ». Понятно, вы – студенты. С вас 70 гривен.
- Хорошо, мы согласны. Поехали!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxORmVxazdKYTR3V2s/view?usp=sharing>

Может быть... – Maybe...

контроль (м.р.) – control

паспортный контроль – passport control

проходить – пройти *что?* – to pass

проходить паспортный контроль – to pass the passport control

прилететь *куда?* – to arrive (by plane)

посадка – landing

совершить посадку – to make a landing

надпись, с надписью – sign, with the sign

зал прилёта – arrival lounge

багаж – luggage

родственники – relatives

сессия – examination period

сдавать – сдать *что?* – to pass

сдать сессию – to pass exams

наверное – probably

Давай (те) (+ *V₁ pl св*) – Let's..!

Давай попросим! – Let's ask!

пить – выпить *что?* – to drink

разрешать – разрешить (+ *inf*) – to permit

объяснять – объяснить *кому?* – to explain

уточнять – уточнить *что?* – to make clear

отвечать – ответить *кому?* – to answer

показывать – показать *что?* – to show

опаздывать – опоздать *куда?* – to be late

доехать *до чего?* – to get to

согласен (согласна, согласны) – agree

водитель (м.р.) – driver

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxONUy3VXc4SXMznc/view?usp=sharing>

Внимание! – Attention!

Добро пожаловать! – You are welcome!

Ты не против? – Do you mind it?

Можно заказать такси? – Can I call a taxi?

Прямо сейчас. – Right now.

Сколько стоит... ? – How much is... ?

Это будет стоить 70 гривен. – It will cost you 70 hryvnas.

Мы перезвоним... – We'll call you back...

Счастливого пути! – Have a nice trip!

С вас 70 гривен. – You owe me 70 hryvnas.

Поехали! – Let's go!

С удовольствием! – I'd love to!

ВОПРОСЫ

Кого встречает Эла в аэропорту?

Где она ждёт самолёт Юсуфа?

Что объявил диктор?

Какой контроль должен пройти Юсуф?

Что рассказала Эла о своей учёбе?

Куда поехали Юсуф и Эла?

Куда они хотят пойти после обеда?

Сколько стоит им поездка на такси?

ГРАММАТИКА

Винительный падеж для обозначения направления

идти / пойти куда? (В.п.)			
	М.р.	С.р.	Ж.р.
Он идёт <i>в</i>	офис музей	кино общезитие	комнату аудиторию
Он идёт <i>на</i>	концерт завод	совещание собрание	почту конференцию

ехать / поехать куда? (В.п.)			
	М.р.	С.р.	Ж.р.
Он едет <i>в</i>	Киев санаторий	посольство кафе	Москву Россию
Он едет <i>на</i>	вокзал стадион	море заседание	фирму экскурсию

Прошедшее время глаголов движения совершенного вида

прийти, приехать

прийти	
<i>я, ты, он</i>	пришёл
<i>я, ты, она</i>	пришла
<i>мы, вы, они.</i>	пришли

приехать	
<i>я, ты, он</i>	приехал
<i>я, ты, она</i>	приехала
<i>мы, вы, они.</i>	приехали

Родительный падеж для обозначения направления

прийти откуда? (Р.п.)			
	М.р.	С.р.	Ж.р.
Он пришёл <i>из</i>	офиса музея	посольства общезития	комнаты аудитории
Он пришёл <i>с</i>	концерта завода	совещания собрания	почты конференции

приехать откуда? (Р.п.)			
	М.р.	С.р.	Ж.р.
Он приехал <i>из</i>	Киева санатория	посольства кафе	Москвы России
Он приехал <i>с</i>	вокзала стадиона	моря заседания	фирмы экскурсии

ЗАПОМНИТЕ!

Предлогам	в + В.п., на + В.п.	соответствуют предлоги	из + Р.п., с + Р.п.
– <i>Куда</i> он идёт?			– <i>Откуда</i> он пришёл?
– Он идёт в университет.			– Он пришёл из университета.
	в школу		из школы
	в магазин		из магазина
	в спортзал		из спортзала
	в аптеку		из аптеки
	в театр		из театра
	в библиотеку		из библиотеки
	в общежитие		из общежития
	в музей		из музея
– <i>Куда</i> он идёт?			– <i>Откуда</i> он пришёл?
– Он идёт на стадион.			– Он пришёл со стадиона.
	на факультет		с факультета
	на почту		с почты
	на концерт		с концерта
	на собрание		с собрания
	на выставку		с выставки
– <i>Куда</i> он едет?			– <i>Откуда</i> он приехал?
– Он едет в Россию.			– Он приехал из России.
	в Москву		из Москвы
	в Харьков		из Харькова
	во Францию		из Франции
	в Германию		из Германии
	в Крым		из Крыма
	в командировку		из командировки
	в фирму		из фирмы
– <i>Куда</i> он едет?			– <i>Откуда</i> он приехал?
– Он едет на работу.			– Он приехал с работы.
	на вокзал		с вокзала
	на море		с моря
	на родину		с родины
	на рынок		с рынка
	на юг		с юга
	на завод		с завода
	на фирму		с фирмы

**Основные значения глаголов несовершенного (НСВ) и
совершенного вида (СВ).**

Несовершенный вид (НСВ)	Совершенный вид (СВ)
<p>Общий факт, название действия. – <i>Что ты делал вчера?</i> – <i>Вчера я читал текст, писал упражнения, учил глаголы.</i></p>	<hr/>
<p>Процесс (долго; весь вечер, всё утро, всю неделю, 20 минут, 2 часа). <i>Вчера я долго повторял урок.</i> <i>Она говорила по телефону 20 минут.</i></p>	<p>Результат (уже, ещё не, за день/неделю/месяц). – <i>Что ты сделал вчера?</i> – <i>Вчера я прочитал текст, написал упражнения, выучил глаголы.</i> <i>Вы уже познакомились с городом?</i> <i>Они ещё не приехали.</i> <i>Она сдала сессию за неделю.</i></p> <p>Окончание действия или границы действия (законченность – начало). <i>Вчера я сделал домашнее задание и пошёл гулять</i> (сделал – конец, пошёл – начало).</p>
<p>Обычные, повторяющиеся действия (обычно, всегда, часто, иногда, редко, каждый день, каждую неделю, по субботам; 2 раза в год). <i>Я часто звоню родителям.</i> <i>Анна покупает сок каждый день.</i></p>	<p>Однократность – действие было один раз (сегодня, завтра, в этом году/месяце, быстро, сразу, вдруг, наконец, неожиданно). <i>Я быстро решил эту задачу.</i> <i>Сегодня он посмотрит фильм.</i></p>
<p>Одновременные, параллельные действия. <i>Они ехали на такси и говорили о комнате в общежитии.</i> <i>Когда я читал, друг смотрел фильм.</i></p>	<p>Последовательные действия. <i>Сначала они пообедают, а потом пойдут в деканат.</i></p>
<p>После глаголов: любить, нравиться, уметь, начинать – начать, продолжать – продолжить, кончать – кончить + <i>inf.</i> НСВ. <i>Я не умею готовить.</i> <i>Мне нравится читать романы.</i></p>	<p>После глаголов: забыть, успеть + <i>inf.</i> СВ. <i>Я не успел прочитать текст.</i> <i>Вы забыли позвонить мне.</i></p>

Императив: приглашение к совместному действию

Давай(те) + *V_{1pl} СВ*

Давай поговорим!

Давайте поедем в Харьков!

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Form the perfective verbs from imperfective verbs, as in the example.

Example: читать (про-) – прочитать

Писать (на-) – ..., смотреть (по-) – ..., учить (вы-) – ..., фотографировать (с-) – ..., готовить (при-) ... , завтракать (по-) – ..., обедать (по-) – ..., пить (вы-) – ..., звонить (по-) – ..., делать (с-) – ..., рисовать (на-) – ..., читать (про-) – ..., слушать (по-) –

Example: давать – дать, изучать – изучить

Передавать – ..., сдавать – ..., продавать – ..., осматривать – ..., описывать – ..., рассказывать – ..., опаздывать – ..., заказывать – ..., решать – ..., получать – ..., посылать – ..., встречать (*ч/т*) – ..., объяснять –

Exercise 2. Fill in the correct form of the verb of the appropriate verb aspect.

писать – написать

– Что ты делал вчера вечером?

– Я _____ письма.

– Весь вечер?

– Нет, я _____ письма, а потом просто «сидел» в «Фейсбуке».

читать – прочитать

– Ты не знаешь, что делал вчера Антон? Я искал его весь вечер.

– Вчера я видела его в библиотеке. Он _____ журналы. А когда он _____ все журналы, он поехал в общежитие.

смотреть – посмотреть

Вчера весь вечер мы _____ телевизор.

Когда мы _____ фильм, мы пошли спать.

учить – выучить

Анна _____ новые слова целый час. А Виктор _____ все слова за 15 минут.

рисовать – нарисовать

Художник _____ портрет известной артистки. Он _____ этот портрет 2 года.

завтракать – позавтракать

Когда Мария _____, она смотрела новости по телевизору. Когда она _____, она пошла на урок.

сдавать – сдать

Студенты _____ все экзамены и поехали на экскурсию. Мы всегда _____ экзамены вовремя.

изучать – изучить

Мы _____ русский язык только 2 месяца. Всю неделю мы _____ эту тему и неплохо её _____.

получать – получить

Юсуф иногда _____ деньги от старшего брата. Вчера он был в банке и _____ деньги от него.

брать – взять

Раньше Анна всегда _____ в кафетерии чай с лимоном. А сегодня она _____ кофе с молоком.

говорить – сказать

– Что ты _____ ?
– Ничего. Я ничего не _____.

опаздывать – опоздать

– Вы не знаете, самолёт из Киева не _____ ?
– Нет, сегодня он будет вовремя, а вот вчера _____.

объяснять – объяснить

Сегодня наш преподаватель _____ новый урок.
Когда он _____ грамматику, мы начали делать упражнения.

посылать – послать

– Ты не знаешь, Саид _____ письмо отцу?
– Конечно, _____. Он _____ письма папе
и маме каждую неделю.

показывать – показать

У меня много книг, и я очень люблю _____ друзьям мои
книги. Извините, эту книгу я забыл вам _____.

проходить – пройти

– Юсуф уже успел _____ паспортный контроль?
– Ещё нет. Я не знаю, почему он так долго его _____.

Exercise 3. Answer the questions, as in the example.

Example: – Куда они идут? (почта)
– На почту. (Они идут на почту.)

1. Куда ты идёшь? (рынок)
2. Куда идут студенты? (институт)
3. Куда едет Марина? (Турция)
4. Куда едут друзья? (аэропорт)
5. Куда идут подруги? (лекция)
6. Куда едет Юсуф? (Харьков)
7. Куда идут родители? (концерт)
8. Куда ты едешь? (море)
9. Куда идёт отец? (фирма)
10. Куда вы едете? (вокзал).

Exercise 4. Using the following words, make up questions and answers, as in the examples.

Example: театр – вокзал

– Виктор, куда ты идёшь?

– В театр. А ты?

– На вокзал. (А я иду на вокзал.)

Школа – почта; столовая – общежитие; цирк – экскурсия; концерт – урок; вокзал – кафе; институт – стадион; магазин – собрание; завод – экскурсия; аптека – спортзал; рынок – университет; фирма – кино.

Example: Стамбул – Киев

– Иван Александрович, скажите, пожалуйста, куда вы едете?

– В Стамбул. А вы?

– В Киев. (А я еду в Киев.)

Измир – Анталия; Франция – Россия; Гамбург – Киев; Рим – Варшава; Япония – Африка; Харьков – Одесса; север – юг; город – деревня; море – озеро; Украина – Куба; лес – горы; Петербург – Москва.

Exercise 5. Do the exercise, as in the example.

Example: – Ты поедешь домой? (вокзал)

– Нет, на вокзал. (Нет, я поеду на вокзал.)

1. Вы поедете в деревню? (дом отдыха)
2. Ты поедешь в гости? (театр)
3. Они пойдут на рынок? (поликлиника)
4. Она пойдёт на фирму? (фабрика)
5. Он поедет в Киев? (Львов)
6. Володя поедет в Одессу? (Харьков)
7. Вера пойдёт на концерт? (кафе)
8. Андрей пойдёт в спортзал? (рынок)
9. Вы пойдёте на выставку? (дискотека)
10. Сабина и Марк поедут в Рим? (Париж)

Exercise 6. Using the following words, make up questions and answers, as in the examples.

Example: Олег (Киев)

– Откуда приехал Олег?

– Из Киева. (Олег приехал из Киева.)

Юсуф (Стамбул); Антон и Анна (Одесса); Клаус (Германия); Ирина (Полтава); Владимир (Санкт-Петербург); Лю Юн (Китай); Пьер (Франция); Виктор и Сергей (Россия); Богдан (Украина); Педро (Куба); Симона (Бонн); Бенце (Венгрия); Эла (Турция); Том (Лондон); Яцек (Польша).

Example: Юсуф (почта)

– Откуда пришёл Юсуф?

– С почты. (Юсуф пришёл с почты.)

Анна (библиотека); Марк и Сабина (выставка); Оксана (театр); друзья (дискотека); мама (рынок); дети (парк); твой друг (стадион); Эла (деканат); студенты (университет); Богдан (поликлиника); Виктор (магазин); Антон и Вера (театр); Нина (музей); Юрий (аудитория); сестра (школа); отец (банк).

Example: самолёт (Стамбул)

– Откуда прилетел самолёт?

– Из Стамбула. (Самолёт прилетел из Стамбула.)

Самолёт (Киев, Вена, Рим, Львов, Одесса, Париж, Тель-Авив, Константинополь, Симферополь, Днепр, Санкт-Петербург, Нью-Йорк, Монреаль, Оттава, Будапешт, Варшава, Мадрид, Барселона, Анталия).

Exercise 7. Make the dialogues, as in the example.

Example: сразу, поехать, гостиница

– Давай сразу поедem в гостиницу!

– С удовольствием!

1. Сейчас, взять, такси;
2. Сразу, поехать, общежитие;
3. Сразу, пойти, декан;
4. Сначала, осмотреть, город;
5. Сегодня, попросить декана, чтобы он разрешил нам жить в одном общежитии.

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Ты не против?
Можно заказать такси?
Сколько стоит...
Добро пожаловать...
Мы перезвоним.

1

- Ваш паспорт, пожалуйста!
- Пожалуйста!
- _____ в Украину!

2

- _____
- Да, конечно, а куда ехать?

3

- А когда будет машина?
- Машина скоро будет. _____

4

- Я буду приходить к тебе обедать. _____
- Нет, конечно!

5

- _____ доехать до улицы Пушкинской?
- Это будет стоить 70 гривен.

Exercise 9. Make up the dialogue “Поездка на такси”. Use the phrases given below.

Мне нужно такси. – I need a taxi.

Отвезите меня, пожалуйста, до гостиницы. – Take me to the hotel, please.

Сколько стоит поездка? – How much is the ride?

Остановите, пожалуйста, машину! – Stop the car, please!

Где вы? Ваш адрес? – Where are you? What's your address?

Куда ехать? – Where do you want to go?

Машина скоро будет. – The car will arrive soon.

Мы перезвоним. – We'll call you back.

Вы не против, если я открою окно? – Do you mind if I open the window?

Сколько времени туда ехать? – How long will it take to go there?

Сколько с меня? – How much do I have to pay?

Спасибо, сдачи не надо. – Thank you, keep the change.

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ...

По-моему, ...

1. ... на такси ехать очень удобно, потому что ...

- * это быстро;
- * водитель хорошо знает город;
- * это безопасно;
- * никогда не опоздаешь.

2. ...на такси ехать не всегда хорошо, потому что ...

- *это дорого;
- * водитель говорит по телефону;
- * это может быть опасно;
- * можно опоздать из-за «пробок»;
- * машина может сломаться;
- * можно попасть в аварию.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вы встречаете друга в аэропорту. На табло вы прочитали, что самолёт опаздывает. Уточните информацию в справочной аэропорта.
2. Вы остановили такси. Объясните водителю, куда вы хотите ехать и спросите, сколько это стоит.

УРОК 3

В ОБЩЕЖИТИИ. ПРОГУЛКА ПО ГОРОДУ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOUGd3MEhCRlpSemM/view?usp=sharing>

Юсуф с Элой приехали в общежитие университета. Комендант общежития проверяет, есть ли разрешение декана на поселение студента. Юсуф заполняет анкету и поселяется в комнате. Брат и сестра обсуждают планы на вечер, а вечером идут на прогулку по Харькову.

У коменданта

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxONW9rOVVMbFRpMjQ/view?usp=sharing>

- Добрый день!
- Здравствуйте!
- Вот разрешение декана на поселение в общежитии.
- Да, всё правильно. Пожалуйста, заполните анкету.
- Фамилия – Алтан. Имя – Юсуф. Домашний адрес – улица Ататюрка, дом 17, Стамбул. Подпись. Пожалуйста.
- Хорошо. Ваша комната 211. Вот ключи.
- Где находится комната?
- На втором этаже. Если не возражаете, давайте пойдём на второй этаж вместе.
- Конечно!

В комнате

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOZzY4Z3E0cUw1cmc/view?usp=sharing>

- Ну, вот и ваша комната. Проходите, располагайтесь, почувствуйте себя как дома.
- Кажется, здесь неплохо: уютная комната, душ, туалет... А какой чудесный вид из окна!
- Я рада, что Вам нравится эта комната. Надеюсь, Вам здесь будет удобно. Если будут проблемы, обращайтесь.
- Хорошо. Спасибо.

Планы на вечер

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOcDB1Zl9TT1FqVVK/view?usp=sharing>

- Юсуф, ты располагайся, а я пойду пока приготовлю обед. Извини, но я не успела приготовить твой любимый плов. А хочешь, мы пообедаем в турецком ресторане? Это недалеко.
- Нет, сестричка, что-то я устал. Лучше давай поедим в общежитии. А в турецкий ресторан пойдём в другой раз.
- Договорились. Тогда приходи в мою комнату через полчаса.
- А что мы будем делать вечером?
- Если хочешь, я могу показать тебе город. Харьков – очень красивый, зелёный город. Здесь много парков, скверов.
- Отлично. А что будем делать завтра?
- Завтра пойдём в университет к декану. Нужно будет подписать договор с университетом.
- Хорошо. Через полчаса будем обедать!

Прогулка по Харькову

В метро

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOV3NUcWFicXdsQ2M/view?usp=sharing>

- Юсуф, запоминай! Это станция метро «Пушкинская». Видишь, она находится прямо возле общежития. Сейчас мы поедим на станцию метро «Университет».
- Красивая станция!
- Тебе нравится? Да, в Харькове все станции метро красивые. Вот и поезд. Поехали!

На площади Свободы

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOQkhFYjJ6M1RoWEE/view?usp=sharing>

- Это площадь Свободы. Самая большая площадь в Европе.
- Правда? А что это за здания?
- Высокие здания слева и справа – это Национальный университет имени Василия Каразина. Прямо – Госпром. Это первое высотное здание в СССР. Его построили в 1928 (в тысяча девятьсот двадцать восьмом) году.

- О, а здесь рядом парк!
- Да, он называется «Сад Шевченко». В центре находится прекрасный памятник великому украинскому поэту – Тарасу Шевченко. Пойдём, посмотрим.

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxONzNaSVpEdTIDQ2M/view?usp=sharing>

комендант общежития – manager of a hostel

разрешение *чьё? на что?* – permission

анкета – form

заполнять – заполнить **анкету** – to fill in a form

поселяться – поселиться *где?* – to locate oneself

обсуждать – обсудить *что?* – to discuss

прогулка – walk

подпись – signature

подписывать – подписать *что?* – to sign

подписать договор *с кем?* – to sign a contract

находиться *где?* – to be situated

на втором этаже – on the second floor

располагаться *где?* – to make oneself comfortable

вид из окна – view from the window

нравиться – понравиться *кому?* – to like

обращаться – обратиться *к кому?* – to contact

через полчаса – in half an hour

запоминать – запомнить *что?* – to remember

самый, самая, самое, самые + *Adj.* – the most

высотное здание – high-rise building

СССР – the USSR

памятник *кому?* – monument

памятник Шевченко – monument to Shevchenko

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOalRGVE9POGVmTDA/view?usp=sharing>

Заполните анкету, пожалуйста. – Fill in the form, please.

Если не возражаете, ... – If you don't mind,...

Чувствуйте себя как дома! – Feel like home!

Если будут проблемы, обращайтесь. – If there are any problems, contact me.

Договорились! – Agreed!

Запоминай! – Remember!

ВОПРОСЫ

Куда приехали Юсуф с Элой?

Что сделал Юсуф в кабинете коменданта общежития?

В какой комнате будет жить Юсуф? На каком этаже?

Юсуфу нравится его комната? Почему?

О чём договорились Юсуф с Элой? Куда они пойдут вечером?

Какая станция метро находится прямо возле общежития?

А на какую станцию метро они едут?

Что узнал Юсуф о площади Свободы?

Что находится на площади?

Какой парк находится рядом с площадью Свободы?

Что находится в центре сада Шевченко?

ГРАММАТИКА

Дательный падеж для обозначения адресата

Глаголы	Мужской род	Женский род
	<i>кому?</i>	<i>кому?</i>
звонить (по телефону)	брату	сестре
помогать	другу	подруге
написать (письмо)	отцу	матери
купить (подарок)	Юрию	Марии

Дательный падеж для обозначения состояния лица с глаголом нравиться

кому? нравится (нравятся) кто? / что? (И.п.)

кому? нравится что делать?

Мне нравится эта девушка. Ей нравятся цветы.

Ему нравится учиться в Харькове.

кому? понравился кто? / что? (И.п.)

понравилась

понравилось

понравились

кому? понравилось что делать?

Ему понравился этот город.

Им понравилась площадь Свободы.

Нам понравилось их предложение.

Юсуфу понравились эти станции метро.

Марии понравилось учиться в Украине.

Личные местоимения в дательном падеже

Лицо	Единственное число		Множественное число	
	И.п.	Д.п.	И.п.	Д.п.
1	я	мне, ко мне	мы	нам, к нам
2	ты	тебе, к тебе	вы	вам, к вам
3	он, оно она	ему, к нему ей, к ней	они	им, к ним

Предложный падеж для обозначение места действия с предлогами

в, на

Глаголы	Предлоги	М. р.	С. р.	Ж. р.
быть <i>где?</i>	<i>в</i>	Стамбуле	здании	Одессе
	<i>на</i>	заводе	собрании	экскурсии
находиться <i>где?</i>	<i>в</i>	Харькове	здании	комнате
	<i>на</i>	первом этаже	занятии	лекции
работать <i>где?</i>	<i>в</i>	деканате	посольстве	фирме
	<i>на</i>	стадионе	предприятии	почте
жить <i>где?</i>	<i>в</i>	доме	общежитии	гостинице
	<i>на</i>	третьем этаже		улице Пушкинской
учиться <i>где?</i>	<i>в</i>	университете	училище	школе
	<i>на</i>	экономическом факультете		на площади Свободы
отдыхать <i>где?</i>	<i>в</i>	парке	кафе	деревне
	<i>на</i>	юге	море	дискотеке

Предложный падеж для обозначения объекта действия с предлогами

о (об)

Глаголы	М. р.	С. р.	Ж. р.
	<i>о чём?</i>	<i>о чём?</i>	<i>о чём?</i>
сообщить	о приезде	о собрании	о поездке
договориться	о визите	о сотрудничестве	о встрече
	<i>о ком?/о чём?</i>	<i>о чём?</i>	<i>о ком?/о чём?</i>
рассказать	о друге о фильме	о путешествии	об Украине о семье
думать	о брате об экзамене	о море	о подруге об экскурсии

Личные местоимения в предложном падеже

Лицо	Единственное число		Множественное число	
	И.п.	П.п.	И.п.	П.п.
1	я	обо мне	мы	о нас
2	ты	о тебе	вы	о вас
3	он, оно	о нём	они	о них
	она	о ней		

Спряжение глаголов на -ся

Настоящее время		Прошедшее время		Будущее время	
<i>я</i>	учу сь			<i>я</i>	буду
<i>ты</i>	учи шься	<i>я, ты, он</i>	учи лся	<i>ты</i>	буде шь
<i>он, она</i>	учи тся	<i>я, ты, она</i>	учи лась	<i>он, она</i>	буде т учиться
<i>мы</i>	учи мся	<i>мы, вы, они</i>	учи лись	<i>мы</i>	буде м
<i>вы</i>	учи тесь			<i>вы</i>	буде те
<i>они</i>	уча тся			<i>они</i>	буду т
<i>импер.</i>	учи сь, учитесь				

Глаголы, которые нельзя употреблять без частицы -ся.

Глаголы на – ся	Вопросы	Падеж
бояться	<i>кого? чего?</i>	Р.п.
гордиться	<i>кем? чем?</i>	Т.п.
надеяться	<i>на кого? на что?</i>	В.п.
согласиться	<i>с кем? с чем?</i>	Т.п.
смеяться	<i>над кем? над чем?</i>	Т.п.
сомневаться	<i>в ком? в чём?</i>	П.п.

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. Кому вы пишете письма? (друг, подруга).
2. Кому Юсуф купил подарки? (брат, сестра).
3. Кому он рассказывает о Харькове? (мать, отец).
4. Кому Эла звонила вчера? (декан, секретарь).

5. Кому студенты отвечают урок? (преподаватель, профессор).
6. Кому Юсуф подарил часы? (друг, сестра).
7. Кому Виктор звонил вчера? (девушка, Мария).
8. Кому Мария помогает изучать русский язык? (студент Юсуф).
9. Кому преподаватель объяснил новые слова (Игорь и Валерия).
10. Кому вы всегда показываете новые фото? (товарищ, Андрей).
11. К кому пришёл Юсуф? (декан, комендант).
12. К кому идёт Игорь? (врач, медсестра).
13. К кому поехал студент летом? (отец, мать).
14. К кому пошла Мария? (бабушка, дедушка).
15. К кому приехали из Турции родители? (сын, дочь).
16. К кому студент пошёл в деканат? (декан, секретарь).
17. К кому он идёт на урок? (профессор, преподаватель).
18. К кому пойдёт вечером Эла? (подруга Юлия).
19. К кому пришёл врач? (сосед Андрей).
20. К кому приехала Нина? (дядя и тётя).

Exercise 2. Do the exercise, as in the examples.

Example: – Ты идёшь к декану? (секретарь)
– Нет, к секретарю.

1. Анна пошла к врачу? (медсестра)
2. Эла идёт к подруге? (преподаватель)
3. Студент пришёл к секретарю? (декан)
4. Ты едешь к Андрею? (Мария).
5. Нина приехала к тётке? (бабушка).
6. Студентка пришла к Анне Ивановне? (Юрий Иванович).
7. Они поехали к бабушке? (мать и отец).
8. Друзья идут на день рождения к Виктору? (Лидия).
9. Вы поедете к матери и отцу? (тётя и дядя).
10. Ты идёшь к преподавателю? (секретарь).

- Example:* Виктор, друг, Нина. – Виктор, кому Вы звонили вчера? Другу?
– Нет, не ему.
– Нине?
– Да, ей.

Юсуф, брат, мать; Анна, отец, сестра; Виктор, Мария, Игорь;
Андрей, подруга, преподаватель; Эла, Юсуф, Мелиса; Нина, Юрий, Юлия;
Патрик, Валерия, Андрей; Татьяна, Сергей, дочь; Нина, декан, подруга.

Exercise 3. A) Answer the questions.

I

1. Вам нравится фильм «Титаник»?
2. Тебе нравится роман «Война и мир»?
3. Ей нравятся песни о любви?
4. Ему нравится новая студентка?
5. Тебе нравится твой преподаватель?
6. Вам нравится город Харьков?
7. Им нравятся новые друзья?
8. Ей нравятся эти цветы?
9. Ему нравятся спортивные автомобили?
10. Им нравится балет?

II

1. Тебе понравился наш университет?
2. Вам понравилась Украина?
3. Ему понравилось Чёрное море?
4. Им понравились украинские девушки?
5. Марии понравился новый преподаватель?
6. Игорю понравилась твоя подруга?
7. Ей понравилась площадь Свободы?
8. Тебе понравился твой факультет?
9. Вам понравилось здание Госпрома?
10. Вам понравились новые станции метро?

III

1. Вам нравится танцевать?
2. Тебе нравится играть в футбол?
3. Им нравится путешествовать?
4. Ей нравится учиться в университете?
5. Ему нравится гулять по городу?
6. Тебе нравится изучать русский язык?
7. Вам нравится отдыхать на море?
8. Им нравится жить в деревне?
9. Ей нравится летать на самолёте?
10. Вам нравится ездить на велосипеде?

B) Make up sentences using the verb “понравиться”, as in the example.

Example: – Вчера они смотрели новый фильм.

– Вчера они смотрели новый фильм. Им (не) понравился этот фильм.

1. Мы прочитали новый роман.
2. Анна посмотрела выставку картин.
3. Игорь слушал оперу в театре.
4. Эла познакомилась с новым студентом.
5. Юсуф обедал в кафе.
6. Нина прочитала статью в журнале.
7. Я видел здание театра.
8. Они поселились в гостинице.
9. Мы ездили к другу в деревню.
10. Студенты были на экскурсии.

Exercise 4. Make up phrases, as in the example.

Example: Где работает Ваш отец? (завод)

– Где работает Ваш отец?

– На заводе. (Мой отец работает на заводе.)

1. Где живёт Ваш друг? (Киев)
2. Где учится Ваша младшая сестра? (школа)
3. Где работают твои друзья? (почта)

4. Где они отдыхают? (юг)
5. Где находится общежитие? (улица Пушкинская)
6. Где учатся Виктор и Мария? (университет, экономический факультет)
7. Где живут Соня и Регина? (Берлин)
8. Где были подруги? (дискотека)
9. Где сейчас декан? (собрание)
10. Где находится Стамбул? (Турция).

Exercise 5. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. О чём сообщил декан? (собрание в общежитии).
2. О чём рассказали студенты? (экскурсия в зоопарк).
3. О чём пишут газеты (политика и экономика).
4. О чём думают студенты? (экзамен).
5. О чём мечтает Мария? (путешествие).
6. О ком думает Юсуф (мать и отец).
7. О ком беспокоится мама? (сын и дочь).
8. О ком пишут в статье? (герой Украины).
9. О ком рассказала Анна? (преподаватель).
10. О ком мечтает Юлия? (Бред Питт).

Exercise 6. Use the correct form of the words given in brackets.

1. Наш университет находится в (Харьков). Что ты знаешь о (он)?
2. Ваш отец сейчас работает в (Турция)? Расскажите мне о (он).
3. Его друзья учатся в (Одесса). Он часто рассказывают о (они).
4. Виктор, ты не был на (собрание). Декан спрашивал о (ты).
5. Они говорят не о (вы), а о (мы).
6. Позвони, пожалуйста, маме. Она беспокоится о (ты).
7. Твои сёстры живут во (Львов)? Расскажи о (они).
8. Ты был летом в (Испания)? Ты вспоминаешь о (она)?
9. Юлия познакомилась с Виктором на (отдых). Она рассказывала о (он)?
10. Моя мама живёт далеко в (Ливан). Она всё время думает обо (я).

Exercise 7. Use the correct form of the words given in brackets.

1. Я ... в университете, а мой младший брат ещё ... в школе (учиться).
2. У Анны есть большая собака, поэтому она не ... гулять в парке поздно вечером (бояться).
3. Виктору уже 20 лет, но он не умеет плавать. Друзья иногда над ним (смеяться).
4. Ты ... играть в шахматы? А я и не знала, что ты не умеешь (учиться).
5. Мы ... , что он говорит правду (сомневаться).
6. Мария плохо понимает математику. Она ... на вашу помощь (надеяться).
7. Вы не правы. Я не могу ... с вами (согласиться).
8. Когда они начинали новый проект, они не ... в хорошем результате (сомневаться).
9. Не ... надо мной, я знаю, что говорю по-русски с ошибками (смеяться).
10. Игорь ... своим дедушкой – известным учёным-физиком (гордиться).

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Договорились!

... запоминай!

Если будут проблемы, обращайтесь.

Заполните анкету, пожалуйста.

Если не возражаете, ...

1

- Здравствуйте, вот разрешение декана на поселение в общежитии...
- Здравствуйте! Да, всё правильно. _____

2

- Где находится комната?
- На втором этаже. _____, давайте пойдём на второй этаж вместе.

3

- Я рада, что Вам нравится эта комната. Надеюсь, Вам здесь будет удобно.
- Спасибо!
- _____

4

- А хочешь, мы пообедаем в турецком ресторане? Это недалеко!
- _____ Встречаемся через десять минут.

5

- Юсуф, _____ Это станция метро Пушкинская. Видишь, она находится прямо возле общежития
- Красивая станция!

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

Город, где я учусь

Сегодня Эла и Юсуф гуляют по городу. Эла живёт в Харькове год и уже хорошо знает его. Она рассказывает брату, что Харьков – это большой промышленный, научный и культурный центр Украины. В Харькове живёт полтора миллиона человек. Это, конечно, меньше, чем в Стамбуле, но тоже много.

В Харькове работают авиационный, турбинный, тракторный и машиностроительный заводы. Они выпускают самолёты, турбины, тракторы и другую продукцию.

В городе находятся известные научные институты, университеты, где учатся украинские студенты и студенты-иностранцы. В Харькове, конечно, есть театры, музеи, библиотеки.

Брат и сестра обязательно пойдут в оперный театр, чтобы посмотреть балет «Тысяча и одна ночь». Это очень красивый спектакль по мотивам восточной сказки.

Эла говорит, что Харьков – очень зелёный город, потому что здесь везде парки, сады, много цветов. Ей очень нравится город, в котором она живёт и учится.

Слова и выражения

промышленный, научный и культурный центр – industrial, scientific and cultural centre; **полтора миллиона** – one and a half million; **меньше (\neq больше) чем** – bigger (\neq smaller) than; **авиационный завод** – aircraft factory; **турбинный завод** – turbine factory; **тракторный завод** – tractor factory; **выпускать что?** – to produce; **обязательно** – certainly; **оперный театр** – opera house; **спектакль** – performance; **по мотивам восточной сказки** – based on an oriental fairy tale; **зелёный город** – green city; **много цветов** – a lot of flowers

Вопросы

1. Сколько времени Эла живёт в Харькове?
2. Какой город Харьков?
3. Сколько человек живёт в Харькове?
4. Это больше или меньше, чем в Стамбуле?
5. Какие заводы есть в Харькове?
6. Какую продукцию они выпускают?
7. Почему говорят, что Харьков – это научный центр Украины?
8. В какой театр Эла хочет пригласить брата?
9. Какой балет они пойдут смотреть?
10. Почему Эле нравится Харьков?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Мне кажется, что...

- * Харьков меньше, чем Стамбул.
- * Харьков – самый зелёный город в Европе.
- * памятник Тарасу Шевченко есть не только в Украине.
- * в Харькове очень удобное метро.
- * в Харькове много уютных кафе.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вы знаете, что ваш друг поселился в общежитии. Узнайте у коменданта, в какой комнате и на каком этаже он живёт.
2. Пригласите друга (подругу) на прогулку. Покажите ему (ей) центр города.

УРОК 4

КОГДА ОЧЕНЬ ЗАНЯТ...

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOY2dOaTBtbVYyNWM/view?usp=sharing>

Студент Юсуф очень занят сегодня, у него очень много дел... Ему нужно пойти в банк и обменять деньги, чтобы заплатить за учёбу. Потом он должен пойти в деканат и поговорить с секретарём. Ему нужно купить русско-турецкий словарь, ручки, тетради, карандаши... Сестра Эла объяснила Юсуфу, что он может обменять доллары на украинские гривны в любом банке или в обменном пункте, но лучше – в банке, который находится на территории университета. Юсуф ждёт Элу, чтобы вместе пойти в банк...

В банке

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOTVNWOUpySIRBMLk/view?usp=sharing>

- Здравствуйте. Я хочу обменять тысячу долларов.
- Здравствуйте. А у вас есть паспорт?
- Да. Вот, пожалуйста: деньги и паспорт.
- Хорошо... Возьмите ваши деньги. Вот квитанция.
- Спасибо. До свидания!
- Не за что. До свидания!

В кассе

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOOU12NGdUbmZVNTQ/view?usp=sharing>

- Мне нужно заплатить за учёбу. Вот мой контракт.
- Вы можете заплатить через кассу или через терминал.
- Можно заплатить через кассу? Я боюсь ошибиться... Сколько с меня?
- Двадцать пять тысяч гривен.
- Вот деньги, пожалуйста... Всё правильно?
- Да. Возьмите квитанцию.
- Спасибо.
- Пожалуйста.
- До свидания!
- До свидания!

В деканате

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOOHBFUXRRdVNDeXM/view?usp=sharing>

- Здравствуйте, Наталья Юрьевна!
- Здравствуйте, Эла! А кто это с вами?
- Это наш новый студент – мой брат Юсуф.
- Очень приятно!
- Очень приятно!
- За учёбу уже заплатили?
- Да, заплатили.
- Очень хорошо... Мне нужны: паспорт, сертификат о полном среднем образовании, свидетельство о рождении, медицинские справки. Эти документы должны быть легализованы и переведены на украинский язык. Хорошо... Документы об образовании у вас в порядке, медицинские справки тоже есть... Скажите ему, пожалуйста, что нужно принести две фотографии – на студенческий билет и в личное дело.
- А можно сдать сейчас? У нас они есть.
- Хорошо, давайте... Пусть распишется – в журнале, вот здесь.
- А когда можно приступить к занятиям?
- После того, как будет приказ о зачислении, он может приступать к занятиям. Расписание занятий – на первом этаже.
- Спасибо, до свидания!
- Пожалуйста, до свидания!

В книжном магазине

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOTINOQTNjSER4aXM/view?usp=sharing>

- Здравствуйте. У вас есть русско-турецкий словарь?
- Да, вот, пожалуйста.
- Сколько он стоит?
- Сто пятьдесят две гривны.
- Вот двести гривен.
- Возьмите сдачу: сорок восемь гривен.
- Хорошо. А где можно купить ручки, тетради, карандаши?
- На втором этаже.
- Спасибо.

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOYzgtUHQwTkhOcGM/view?usp=sharing>

занят, занята, заняты – busy

У него очень много дел. – He has got a lot to do (today).

должен, должна, должны + *inf.* – must, to have to

обменивать – обменять *что? на что?* – to exchange

любой – any

обменный пункт – currency exchange office

который – which

территория университета – university campus

квитанция – receipt

платить – заплатить *за что?* – to pay

ошибаться – ошибиться – to make a mistake

сертификат о полном среднем образовании – certificate of a secondary education

свидетельство о рождении – birth certificate

медицинские справки – medical certificates

легализованы и переведены – legalized and translated

студенческий билет – student's card

приносить – принести – to bring

личное дело – personal file

Пусть распишется... – Let him sign...

приступать – приступить к занятиям – to start classes

приказ о зачислении – order for admission

расписание занятий – timetable of classes

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxORGRCVIVsbEgyY1U/view?usp=sharing>

Я хочу обменять тысячу долларов. – I want to exchange one thousand dollars.

Вот квитанция. – Here's the receipt.

– Спасибо. – Не за что. – Thank you. – You're welcome.

Можно заплатить через кассу? – Can I pay via a cash desk?

Всё правильно? – Is everything right?

Возьмите сдачу! – Here's your change!

Где можно купить...? – Where can I buy...?

ВОПРОСЫ

Что должен сделать сегодня Юсуф, почему он очень занят?

Где Юсуф может обменять доллары?

Какой документ просит показать сотрудник банка?

Юсуф заплатил за учёбу через кассу или через терминал?

Для чего нужно принести две фотографии?

Где нужно расписаться?

Где находится расписание?

Что Юсуф хочет купить в книжном магазине?

Сколько стоит словарь?

Где Юсуф может купить ручки, тетради, карандаши?

ГРАММАТИКА

Предложный падеж прилагательных

Глаголы	Мужской род		Средний род	Женский род
	<i>в каком?</i>	<i>в / на каком?</i>	<i>в / на каком?</i>	<i>в / на какой?</i>
купить	в книжном магазине	на центральном рынке		в новой городской аптеке
жить	в большом, хорошем городе	в соседнем доме	в красивом месте на Чёрном море	в большой европейской стране
учиться	в техническом университете	на первом (на последнем) курсе	в большом современном здании	в музыкальной школе на соседней улице

Глаголы	Мужской род		Средний род	Женский род
	<i>о каком?</i>	<i>о каком?</i>	<i>о каком?</i>	<i>о какой?</i>
думать	о старом	о старшем	о большом	о любимой
говорить	школьном	(младшем)	серьёзном	старшей
рассказать	друге	брате	задании	сестре

ЗАПОМНИТЕ!

- На каком этаже вы живёте?
- На первом (втором, третьем, четвёртом, пятом...) этаже.

Предложный падеж притяжательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	П.п.	И.п.	П.п.	И.п.	П.п.
<i>чей?</i>	<i>о чьём?</i>	<i>чьё?</i>	<i>в чьём?</i>	<i>чья?</i>	<i>о чьей?</i>
мой	о моём	моё	в моём	моя	о моей
отец	отце	письмо	письме	сестра	сестре
наш	о нашем	наше	в нашем	наша	о нашей
отец	отце	письмо	письме	сестра	сестре

Предложный падеж указательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.
<i>какой?</i>	<i>на каком?</i>	<i>какое?</i>	<i>в каком?</i>	<i>какая?</i>	<i>о какой?</i>
этот	на этом	это	в этом	эта	об этой
вокзал	вокзале	письмо	письме	программа	программе

Родительный падеж с числительными

один доллар

два, три, четыре доллара

пять, ... , двадцать долларов

одна гривна

две, три, четыре гривны

пять, ... , двадцать гривен

один рубль

два, три, четыре рубля

пять, ... , двадцать рублей

одна копейка

две, три, четыре копейки

пять, ... , двадцать копеек

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Answer the questions, using the words given in brackets.

1. В каком городе вы живёте? (этот большой промышленный город).
2. В каком доме живёт ваша семья? (этот старый красивый дом).
3. На каком этаже ваша квартира? (пятый этаж).
4. В каком университете вы учитесь? (технический университет).
5. В каком общежитии живут ваши друзья? (это студенческое общежитие).
6. В каком магазине вы купили словарь? (соседний книжный магазин).
7. На каком рынке вы покупаете фрукты? (центральный рынок).
8. В каком музее вы были недавно? (исторический музей).
9. На каком факультете учится ваш друг? (физический факультет).
10. На каком он курсе? (четвёртый курс).

Exercise 2. Answer the questions, using the words given in brackets.

1. В каком здании находится ваш университет? (это современное высотное здание).
2. В каком кафе ты праздновал день рождения? (это маленькое уютное кафе).
3. На каком море вы отдыхали в этом году? (Чёрное море).
4. На каком языке говорят ваши друзья? (русский язык).
5. В каком посольстве был вчера декан? (Турецкое посольство).

Exercise 3. Answer the questions using the words given in brackets.

1. На какой улице находится ваше общежитие? (Пушкинская улица).
2. В какой аудитории вы учитесь? (эта большая, светлая аудитория).
3. В какой библиотеке ты берёшь учебники? (университетская библиотека).
4. В какой аптеке ты купил мне лекарство? (государственная аптека).
5. В какой комнате живёт твой друг? (соседняя комната).
6. В какой школе учится твоя сестра? (эта средняя школа).
7. На какой странице это упражнение? (последняя страница).

Exercise 4. Answer the questions, using the words given in brackets.

1. О чём вы говорили на уроке? (этот новый украинский фильм).
2. О чём думает твой старший брат? (эта интересная работа).
3. О ком вы говорили с Анной? (этот новый ливанский студент).
4. О ком вспоминает Эла? (любимая семья).
5. О чём рассказывает книга? (это весёлое путешествие).
6. О чём пишет учёный (это научное открытие).
7. О ком вы вчера говорили? (этот молодой преподаватель).

Exercise 5. Use the possessive pronouns мой, твой, наш, ваш, его, её, их.

1. Это мой брат Виктор. Ты спрашиваешь о ... брате.
2. Вот твой друг Антон. Мы вспоминали о друге.
3. Посмотрите, это наш оперный театр. Я хочу рассказать о ... оперном театре.
4. А это ваша аудитория? Можно нам заниматься в ... аудитории?

5. Вот моя комната. Сестра ждёт нас в ... комнате.
6. Это его преподаватель? Расскажите о ... преподавателе.
7. Мы учимся в техническом университете. Что вы знаете о ... университете?
8. Твои друзья тоже учатся в ... университете.
9. Вы живёте в очень красивом городе. Мы тоже слышали о ... городе.
10. Анна и Виктор живут в маленькой деревне. Ты уже был в ... деревне?

Exercise 6. Make up phrases, as in the example.

Example: два, три, четыре друга; два стола; два журнала ...
два, три, четыре словаря; два рубля...

Два, три, четыре – брат, студент, журнал, учебник, инженер, врач, дом, магазин, университет, факультет, стол, стул, доллар, билет, вопрос, компьютер, этаж.

Два, три, четыре – преподаватель, календарь, писатель, словарь, рубль, автомобиль.

Example: две, три, четыре газеты; две карты...
две, три, четыре ручки; две тетради...

Две, три, четыре – комната, квартира, картина, опера, гривна, ваза, гостиница, страница, сестра, лампа, газета, карта, машина, камера, фраза.

Две, три, четыре – студентка, артистка, копейка, книга, сумка, папка, остановка, шапка, бутылка, рубашка, неделя, тетрадь, площадь, кровать, дверь.

Две, три, четыре – лекция, аудитория, станция,

Example: два, три, четыре окна, письма, ...
два, три, четыре моря, здания, ...

Два, три, четыре – кресло, окно, слово, озеро, посольство.

Два, три, четыре – задание, общежитие, упражнение, предложение, сообщение, здание, собрание.

Exercise 7. Make up the dialogue using the expressions given below.

Каков курс доллара (евро)? – What is the exchange rate on the dollar (euro)?

Сколько долларов (евро) можно обменять? – How much dollars (euros) can be exchanged?

Обменяйте, пожалуйста, сто долларов (евро) на гривны. – Will you change me 100 dollars (euros) for hrivnas?

У вас есть мелкие купюры? – Do you have small bills?

Можно получить квитанцию? – Can I get a receipt?

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Здравствуй, я хочу обменять доллары...

Не за что.

Всё правильно?

... вот квитанция.

... где можно купить...

Можно заплатить через кассу?

Возьмите сдачу...

1

- Сколько стоит этот словарь?
- Сто тридцать пять гривен.
- Возьмите деньги. _____
- Да, спасибо.

2

- Скажите, пожалуйста, _____ ручки и карандаши?
- На втором этаже.
- Спасибо.
- _____

3

- _____
- Да, конечно! А у Вас есть паспорт?
- Вот он.
- Отлично, вот Ваши деньги, _____

4

- Мне нужно заплатить за учёбу. _____
- Да, касса вон там.

5*

- Сколько с меня?
- Сто две гривны пятьдесят копеек?
- Вот сто пять гривен.
- _____: два пятьдесят.

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

В читальном зале

Юсуф пришёл в студенческую библиотеку, чтобы спросить, когда можно получить учебники. Читальный зал факультета международного образования – это большой и светлый зал. Там можно не только получить книги, но и заниматься.

За одним столом Юсуф увидел симпатичную девушку. Она внимательно читала учебник и что-то писала в тетради. Юсуф очень хотел познакомиться с девушкой, но он еще не говорит по-русски. Что делать?

Девушка увидела, что Юсуф внимательно смотрит на неё. Она улыбнулась и спросила по-английски: “Do you have any problems? Can I help you?”

Юсуф был очень рад, что девушка говорит по-английски. Он сказал, что его зовут Юсуф, что он приехал из Турции, из города Стамбула и хочет стать инженером. А девушка сказала, что её зовут Катя. Она студентка «ХПИ» и учится на втором курсе. Она тоже хочет стать инженером, она очень любит химию.

Потом они пошли вместе в кафе, пили кофе, ели мороженое и много говорили. Юсуф рассказал Кате о своей прекрасной стране Турции, о родном Стамбуле, о тёплом море. Ещё он говорил о своей семье – об отце, о маме, о старшем брате и младшей сестре. Он сказал, что очень скучает по семье.

А Катя рассказала о своём родном городе Одессе, который тоже находится на берегу моря.

На прощание Юсуф попросил Катю помочь ему изучать русский язык. Катя засмеялась и сказала: «Хорошо. Завтра будет первый урок. Встречаемся в читальном зале».

Слова и выражения

факультет международного образования – international education faculty;
заниматься – to study; **за одним столом** – at the same table; **мороженое** – ice-cream; **скучать по ком?** – to miss smb.; **на прощание** – at parting; **засмеяться** – to burst out laughing

Вопросы

1. Где Юсуф встретил Катю?
2. Что он хотел получить в студенческой библиотеке?
3. Что Катя спросила у Юсуфа?
4. О чём рассказал Юсуф Кате?
5. Что рассказала Катя Юсуфу?
6. О чём Юсуф попросил Катю на прощание?
7. Где они решили встретиться завтра?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Мне кажется, что...

Я не думаю, что...

- * Юсуф очень занят сегодня.
- * в банке нужно показать паспорт.
- * нужно сдать две фотографии в деканат.
- * нужно получить зачётку и студенческий билет.
- * нужно купить ручки, тетради и карандаши.
- * словарь стоит дорого.
- * преподаватель будет ждать завтра утром.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вам нужно заплатить за учёбу.
2. Вам нужно сдать две фотографии и медицинскую справку секретарю.

УРОК 5

НА ЗАНЯТИЯХ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOZ1FFZWVzRER2M2c/view?usp=sharing>

Преподаватель входит в аудиторию. Урок начинается. Но на занятиях нет Юсуфа и Лейлы. Потом кто-то стучит в дверь – это Юсуф, и он, к сожалению, сегодня опоздал. Преподаватель проверяет домашнее задание. Студент Али не сделал его. Студенты обещают больше не опаздывать и всегда делать домашнее задание.

На уроке русского языка

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOTmdmSjRMNkx5clE/view?usp=sharing>

- Здравствуйте, студенты!
- Доброе утро, Татьяна Алексеевна!
- Какое сегодня число?
- Сегодня двадцать пятое сентября.
- Да, правильно. Кого нет на уроке?
- Сегодня нет Юсуфа и Лейлы.
- Вы знаете, почему они не пришли?
- Лейла заболела, а Юсуф, наверное, опаздывает.

Извините, я опоздал!

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOU3dVTXBQZE1KbDA/view?usp=sharing>

- Здравствуйте, преподаватель!
- Здравствуй, Юсуф!
- Извините, я опоздал. Можно войти?
- Да, пожалуйста... а почему ты опоздал? Ты живёшь недалеко от университета, но иногда опаздываешь.
- Вчера я ходил в гости. У сестры был день рождения. Я вернулся домой поздно, поэтому встал тоже поздно. Извините, я больше не буду опаздывать.
- Надеюсь, что это правда!

Домашнее задание

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOZlhRTVo2UGFMWTA/view?usp=sharing>

- Студенты, откройте тетради. Я хочу проверить упражнение, которое вы писали дома. Али, где твоя тетрадь?
- Вот она, но я не написал упражнение.
- Почему у тебя нет домашнего задания?
- У меня не было учебника. Я забыл его в классе. Я напишу упражнение сегодня вечером, а завтра покажу Вам. Хорошо?
- Хорошо, договорились! Лучше поздно, чем никогда!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOb0xuUmFLcVg4dVU/view?usp=sharing>

входить – **войти** куда? – to enter; come in
начинаться – **начаться** – to start
стучать – **постучать** – to knock (at the door)
к сожалению – unfortunately
приходить – **прийти** куда? откуда? к кому? – to come
проверять – **проверить** – to check
обещать – **пообещать** – to promise
домашнее задание – homework
ходить в гости – to visit somebody
день рождения – birthday
возвращаться – **вернуться** куда? откуда? – to return
вставать – **встать** когда? – to get up
надеяться – to hope
открывать – **открыть** что? – to open
забывать – **забыть** что? – to forget; to leave
договориться с кем? о ком? о чём? – to make a deal

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOWHBOQ05XTUpzSIU/view?usp=sharing>

Извините, я опоздал. – Excuse me, I'm late.
Можно войти? – May I come in?
Надеюсь, что ... – I hope, that ...
Договорились! – Deal!
Лучше поздно, чем никогда! – Better late than never!

ВОПРОСЫ

Кого сегодня нет на уроке?

Почему нет Лейлы?

Почему Юсуф опоздал?

Юсуф часто опаздывает в университет?

Кто не сделал домашнее задание? Почему?

ГРАММАТИКА

Родительный падеж

Значение	Использование	Вопрос
1. Отрицание наличия (слово нет)	У меня нет брата. У него нет книги.	Кого у вас нет? Чего у него нет?
2. Принадлежность; с предлогом у для обозначения лица-обладателя	Это дом отца . Это мать Игоря .	Чей это дом? Чья это мать?
	У Макса есть компьютер.	У кого есть компьютер?
3. Отношение к чему-либо как части к целому	Крыша этого дома – красная.	Крыша чего красная? = Какая крыша красная?
4. Ограничительно- количественное (в сочетании с числительным, существительным, наречием)	Макс купил много книг . Макс принёс две книги .	Чего много купил Макс? (Что купил Макс?) Сколько книг принёс Макс?
5. Место, локализация с предлогами у, возле, около, недалеко от	Макс был у друга . Ира стоит у окна .	У кого был Макс? = Где был Макс? Где стоит Ира?
6. Дата	Мы приехали второго января .	Когда мы приехали?
7. Отсутствие с предлогом без	Зелёный чай я пью без сахара . Зимой он ходит без шапки .	Как я пью чай? Как он ходит зимой?

Родительный падеж прилагательных

Мужской род	Средний род	Женский род
<i>какого?</i>	<i>какого?</i>	<i>какой?</i>
нового студента	трудного упражнения	интересной книги
младшего брата	хорошего письма	хорошей подруги
синего свитера	синего моря	синей ручки

Родительный падеж притяжательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Р.п.	И.п.	Р.п.	И.п.	Р.п.
<i>чей?</i>	<i>чьего?</i>	<i>чьё?</i>	<i>чьего?</i>	<i>чья?</i>	<i>чьей?</i>
мой брат	моего брата	моё письмо	моего письма	моя сестра	моей сестры
мой словарь	моего словаря				
наш брат	нашего брата	наше	нашего	наша	нашей
наш словарь	нашего словаря				

Родительный падеж указательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	В.п.	И.п.	В.п.	И.п.	В.п.
<i>какой?</i>	<i>какого?</i>	<i>какое?</i>	<i>какого?</i>	<i>какая?</i>	<i>какой?</i>
этот журнал	этого журнала	это упражнение	этого упражнения	эта газета	этой газеты

Родительный падеж прилагательных и существительных

Мужской род		Средний род	Женский род	
<i>кого?</i>	<i>чего?</i>	<i>чего?</i>	<i>кого?</i>	<i>чего?</i>
этого нового инженера	этого нового фильма	вашего письма	этой симпатичной девушки	этой дорогой машины
моего хорошего преподавателя	последнего урока	твоего приглашения	моей любимой семьи	новой статьи
твоего старшего брата	исторического музея	Чёрного моря	твоей лучшей подруги Марии	большой аудитории

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. На столе нет ... (учебник, словарь, ручка, тетрадь).
2. Сегодня в классе нет ... (Виктор, Игорь, Юля, Мария).
3. Это книги ... (преподаватель Юрий Иванович).
4. Студенты идут в кабинет ... (биология).
5. Вы знаете телефон ... (аптека)?
6. Мэй приехала из ... (Китай, Пекин).
7. У меня 3... (брат) и две ... (сестра).
8. Я люблю кофе без ... (молоко, сахар).
9. Юсуф купил подарки для ... (отец, мать).
10. Дедушка любит сидеть около ... (окно).

Exercise 2. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. У меня нет ... (этот учебник; эта книга; ваш словарь; это последнее письмо; синяя ручка; интересная статья).
2. В тетради нет ... (это новое задание; новый диалог; большая таблица).
3. Это дом ... (мой старший брат и его семья).
4. Юсуф – студент ... (технический университет; одиннадцатая группа).
5. Мои друзья приехали из ... (одна европейская страна; большой город).
6. Мне нравятся картины ... (этот известный художник).
7. Университет находится недалеко от ... (большой парк; станция метро).
8. У ... (мой старший брат) есть дети.

Exercise 3. Answer the questions.

1. У кого есть машина? (мой сосед)
2. У кого есть словарь? (этот студент)
3. Чья это сумка? (моя сестра)
4. Чей это телефон? (мой отец)
5. Кого нет дома? (мой друг Сергей)
6. Чего нет в сумке? (большой словарь; новая тетрадь).
7. Какое это здание? (технический университет; юридическая академия)
8. Когда твой день рождения? (двадцать четвёртое ноября)

Exercise 4. Fill in the correct form of the words given in brackets.

Вчера у ... (Эла) был день рождения. Эла приготовила много ... (вкусная еда). Она приготовила ... (салат, жареная рыба, шоколадный торт, вкусное печенье, яблочный компот). Вечером пришли гости и съели всё. Теперь у ... (она) нет ... (салат, жареная рыба, шоколадный торт, вкусное печенье, яблочный компот). Но Эла любит своих друзей и ей не жаль ... (еда).

Exercise 5. Imagine you are a teacher. Start the dialogue with your students using the phrases as follows.

Какой сегодня день? (понедельник, вторник, среда, четверг, пятница)

Какое сегодня число?

Кого сегодня нет на уроке?

Где твоё домашнее задание?

Почему ты опоздал?

Exercise 6. Complete the sentences.

1. Сегодня на занятиях нет
2. Али не сделал домашнее задание, потому что у него не было
3. У меня в сумке две ... и две
4. Вчера вечером Юсуф был у
5. Мой день рождения –
6. На столе лежала книга
7. Почему у тебя нет ... ?
8. Я всегда пью кофе без

Exercise 7. Fill in the correct form of the verb of the appropriate verb aspect.

ГОТОВИТЬ – ПРИГОТОВИТЬ

Я часто _____ рис и мясо.

Кто _____ этот вкусный торт?

Вы умеете _____ ?

Когда сестра _____ , я убирал комнату.

Раньше _____ мама, а сейчас я живу один и _____ сам.

вставать – встать

Я не люблю _____ рано.

Обычно я _____ в 7 часов, но вчера я _____ в 9 часов.

опаздывать – опоздать

1. Юсуф иногда _____ на занятия. 2. Вчера он опять _____ . 3. Он обещал больше не _____ .

забывать – забыть

Я _____ учебник в классе, поэтому не сделал домашнее задание.

Бабушка всегда _____ , куда она положила очки.

показывать – показать

Друг рассказывал о Киеве и _____ фотографии.

Этот фильм часто _____ по телевизору.

Ты можешь _____ мне эти фотографии?

_____ , пожалуйста, эту книгу.

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Извините, я опоздал.

Можно войти?

Надеюсь, что это правда!

Договорились!

Лучше поздно, чем никогда!

1

– Доброе утро! _____

– Здравствуйте! Входите.

– _____ .

– Постарайтесь больше не опаздывать!

2

– Вчера у сестры был день рождения, а я забыл её поздравить.

– Ты можешь это сделать сегодня.

– Да. _____

3

- Хочешь пойти на футбол? У меня есть билеты.
- Конечно!
- Тогда в 8 около стадиона.
- _____

4

- Я сделал домашнее задание, но забыл тетрадь дома.
- _____

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

Моя группа

Я студент национального технического университета. Я учусь на факультете международного образования. Тут учатся студенты из разных стран. В моей группе учатся студенты из Турции, Ливана, Китая, Анголы.

Изабел приехала из Анголы. Она очень весёлая девушка. Изабел любит музыку, хорошо поёт и танцует. Изабел говорит, что она не может жить без музыки.

Лейла, как и я, приехала из Турции. У Лейлы добрый характер. Она всегда помогает мне. Иногда мы ходим с ней в кафе или парк и говорим о жизни, музыке, кино.

Чжан Ли – из Китая. Он очень серьёзный и трудолюбивый студент. Он никогда не пропускает занятия и всегда всё знает. Мы называем его «наш профессор».

Али приехал из Ливана. Сейчас он мой близкий друг. Мы вместе ходим в спортзал и в бассейн. У нас общие интересы, поэтому мы хорошо понимаем друг друга.

Я рад, что я приехал в Харьков и нашёл новых друзей.

Слова и выражения

факультет международного образования – international education faculty; **из разных стран** – from different countries; **весёлый** – to cheerful; **петь** – to sing;

танцевать – to dance; **не может жить без ...** – can't live without;
трудолюбивый – hardworking; **пропускать** – to miss; **называть** – to call;
близкий – close; **бассейн** – swimming pool; **общие интересы** – share interests;
друг друга – each other; **рад (-а; -ы)** – be glad; **найти** – to find

Вопросы

1. Где учится Юсуф?
2. Какие студенты учатся на факультете международного образования?
3. Откуда приехали студенты его группы?
4. Что любит делать Изабел?
5. Откуда приехала Лейла?
6. О чём Юсуф любит говорить с Лейлой?
7. Кого студенты называют «наш профессор»?
8. Кто близкий друг Юсуфа?
9. Куда друзья ходят вместе?
10. Почему Али и Юсуф хорошо понимают друг друга?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ...

По-моему, ...

1. ... хороший студент ...

- * не опаздывает на занятия;
- * всегда делает домашнее задание;
- * внимательно слушает урок;
- * хочет много знать.

2. ... хороший преподаватель ...

- * всегда помогает студентам;
- * понятно объясняет урок;
- * много знает;
- * задаёт мало;
- * не сердится на студентов.

3. ... хороший друг ...

- * хорошо понимает тебя;
- * помогает, когда у тебя проблема;
- * может одолжить деньги;
- * никогда не обманывает.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вы опоздали на урок. Попросите разрешения войти и объясните причину опоздания.
2. У вас нет словаря. Попросите словарь у друга или попросите преподавателя объяснить значение слова.

УРОК 6

ПОКУПКИ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxONDhwcUtIeDRpcUE/view?usp=sharing>

Лейла и Юсуф идут из университета домой. В книжном магазине, в отделе канцтоваров, они покупают ручки, тетради, карандаши, бумагу... В другом магазине Лейла увидела красивую куртку и решила купить её. Интересно, она купила куртку?

Где находится магазин?

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOSkIydVdyRVU5WTg/view?usp=sharing>

- Ты не знаешь, где находится магазин канцтоваров? Мне нужно купить несколько тетрадей и ручек.
- Да, знаю, сестра показывала мне: в книжном магазине есть отдел канцтоваров... тут рядом. Кстати, у меня мало карандашей и бумаги. Я думаю, мы сможем купить там всё, что нам нужно.

В отделе канцтоваров

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOcUdadkdLM3Vpdzg/view?usp=sharing>

- Дайте, пожалуйста, пять тетрадей в клетку и две тетради в линейку, две ручки и два карандаша. Сколько с меня?
- Семьдесят гривен. Оплата наличными или картой?
- Вот, возьмите сто гривен.
- Спасибо, ваши сто гривен, ваша сдача – тридцать гривен. Приходите ещё!
- Спасибо!

Какая красивая куртка!

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOdUtjOkZReWliVzQ/view?usp=sharing>

- Смотри, какая красивая куртка! Я давно мечтала купить такую. Она довольно тёплая, и я смогу носить её зимой. А красный цвет – мой любимый. Он мне очень идёт! Я точно куплю её!
- Да, куртка очень красивая! Но я бы на твоём месте сначала узнал цену.
- Сейчас посмотрю, сколько она стоит. Не может быть! Пять тысяч гривен?! Это почти двести долларов! Это слишком дорого! Я не готова платить такие деньги! Идём отсюда!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOMmZ1MDdHVW4vZ0U/view?usp=sharing>

отдел канцтоваров – stationery department

Интересно... – I wonder...

несколько – few

отдел – department

кстати – by the way

мало – few

тетрадь в клетку – checkered exercise book

тетрадь в линейку – lined exercise book

сдача – change

давно – for a long time

такой, такая, такое, такие – such; like that

довольно – rather

носить что? – to wear

красный цвет – red colour

любимый – favourite

точно – surely

узнавать – узнать что? – to find out

цена – price

почти – almost

готов (-а; ы) – is (are) ready

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOOTk4aXZ0SFpXUHM/view?usp=sharing>

Оплата наличными или картой? – Will you pay in cash or with a credit card?

Приходите ещё! – Come again!

Он мне очень идёт! – It suits me very well!

Я бы на твоём месте... – If I were you ...

Не может быть! – Unbelievable!

Это слишком дорого! – That's too expensive!

ВОПРОСЫ

В каком магазине были Лейла и Юсуф?

Что купила Лейла?

Лейла платила кредитной картой?

Почему Лейла хотела купить куртку?

Почему она не купила куртку?

ГРАММАТИКА

Родительный падеж существительных во множественном числе

Мужской род		Средний род		Женский род	
<i>кто? что?</i>	<i>кого? чего?</i>	<i>что?</i>	<i>чего?</i>	<i>кто? что?</i>	<i>кого? чего?</i>
студент	студентов	слово	слов□	книга	книг□
магазин	магазинов	место	мест□	машина	машин□
музей	музеев	окно	окон□	сумка	сумок□
месяц	месяцев	письмо	писем□	ручка	ручек□
этаж	этажей	море	морей	девушка	девушек□
врач	врачей	задание	заданий	сестра	сестёр□
карандаш	карандашей			песня	песен□
товарищ	товарищей			тетрадь	тетрадей
словарь	словарей			аудитория	аудиторий

Исключения!

Именительный падеж Единственное число (sing.)	Именительный падеж Множественное число (pl.)	Родительный падеж Множественное число (pl.)
друг	друзья	друзей
брат	братья	братьев
стул	стулья	стульев
сын	сыновья	сыновей
мать	матери	матерей
дочь	дочери	дочерей
год	годы	лет
ребёнок	дети	детей
человек	люди	людей

Степени сравнения прилагательных и наречий

что? (Им. п.) больше, чем что? (Им. п.)

что? (Им. п.) больше чего? (Род. п.)

Прилагательное Наречие	Сравнительная степень	Превосходная степень
красивый (-ая;-ое;-ые) красиво	красивее	самый красивый самая красивая самое красивое самые красивые красивейший (-ая;-ое;-ие)
быстрый (-ая;-ое;-ые) быстро	быстрее	самый быстрый самая быстрая самое быстрое самые быстрые быстрейший (-ая;-ое;-ие)
высокий (-ая;-ое;-ие) высоко	выше	самый (-ая;-ое;-ые) высокий (-ая;-ое;-ие) высочайший (-ая;-ое;-ие)
дорогой (-ая;-ое;-ие) дорого	дороже	самый (-ая;-ое;-ые) дорогой (-ая;-ое;-ие)
дешёвый (-ая;-ое;-ые) дёшево	дешевле	самый дешёвый
большой (-ая;-ое;-ие) много	больше	самый большой
маленький (-ая;-ое;-ие) мало	меньше	самый маленький
хороший хорошо	лучше	самый лучший
плохой плохо	хуже	самый плохой

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. На столе 6 ... (учебник), 5 ... (тетрадь) и несколько ... (ручка).
2. В классе 5 (стол), 10 (стул).
3. Я выучил 20 ...(слово) и 5 ... (диалог).
4. Сколько у вас ... (брат) и ... (сестра)?
5. В книге много ... (фотография).
6. Я прочитал 7 ... (книга) и 5 (журнал).
7. Юсуф купил несколько ... (сувенир).
8. В нашей группе учится 6 ... (студент) и 3 ... (студентка).
9. В книге 150 ... (страница).
10. В поликлинике много ... (врач).
11. У тебя мало ... (друг), но много ... (подруга).
12. Я сделал в упражнении 7 ... (ошибка).
13. У брата 2 ...(дочь) и 2 ... (сын).
14. Сколько ... (упражнение) вы написали?
15. На стене висит несколько ... (картина).

Exercise 2. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. На ... (улица) много (машины, автобусы).
2. В ... (школа) много (дети).
3. В ... (парк) много ... (цветы).
4. В ... (магазин) много ... (товары).
5. На ... (рынок) много ... (люди).
6. В ... (словарь) много ... (слова).
7. В ... (тетрадь) несколько ... (упражнения).
8. На ... (стол) много ... (книги и тетради).
9. У ... (я) мало ... (друзья).
10. В ... (дом) много ... (комнаты, этажи).
11. Я знаю несколько ... (глаголы).

12. В ... (Харьков) много ... (магазины, театры, университеты, музеи, школы).
13. Летом много ... (фрукты, овощи).
14. Сколько ... (фильмы) ты посмотрел?
15. Я купил много ... (тетради, ручки, карандаши).

Exercise 3. Fill in the correct form of the words given in brackets, as in the example.

Example: Лето теплее (осень) – Лето теплее осени. = Лето теплее, чем осень.

1. Твоя комната больше (моя комната).
2. Сок дороже (вода).
3. Виктор сильнее (Антон).
4. Киев красивее (Харьков).
5. Я старше (мой брат).
6. Самолёт быстрее (поезд).
7. Русский язык труднее (английский).
8. Мама моложе (отец).
9. Сестра говорит по-русски лучше (я).
10. Харьков больше (Одесса).

Exercise 4. Answer the questions.

1. Где лучше жить: дома или в общежитии?
2. Кто больше знает: вы или ваш отец?
3. Кто выше: вы или ваша сестра?
4. Кто пришёл на урок раньше: вы или ваш преподаватель?
5. Где теплее: в Харькове или в Турции?
6. Где легче учиться: в школе или в университете?
7. Что вкуснее: мороженое или молоко?
8. Что полезнее: сок или кола?
9. Что интереснее: играть в футбол или смотреть матч по телевизору?
10. На чём удобнее ездить: на метро или на автобусе?
11. Где воздух чище: в парке или на улице?

Exercise 5. Fill in the correct form of the verb of the appropriate verb aspect.

покупать – купить

Где вы _____ этот словарь?

Отец _____ свежие газеты каждый день.

Где можно _____ канцтовары?

платить – заплатить

Юсуф _____ за тетради и вышел из магазина.

Каждый месяц я _____ за квартиру 200 долларов.

решать – решить

Вы уже _____, когда поедете на родину?

Я привык сам _____ свои проблемы.

узнавать – узнать

Я звонил другу, чтобы _____ домашнее задание.

Лейла всегда первая _____ все новости.

Exercise 6. Get to know the answers to these questions.

1. Сколько стоит чашка кофе?
2. Сколько стоит порция сосисок?
3. Сколько стоит пачка сигарет?
4. Сколько стоит коробка с конфет?
5. Сколько стоит пакет чипсов?

Exercise 7. Make up the dialogue using the expressions given below.

Можно померять? – Can I try (it) on?

Этот цвет мне идёт? – Does this colour fits me well?

Вы можете немного уступить? – Can you give me a little discount?

У вас есть больший (меньший) размер? – Do you have a bigger (smaller) size?

Хорошо, буду брать! – Ok, I'll take it!

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Оплата наличными или картой?

... очень идёт.

Я бы на твоём месте...

Не может быть!

Это слишком дорого!

1

- Скажите, пожалуйста, сколько стоит этот шарф?
- Двести гривен.
- Хорошо, я возьму его.
- _____
- Картой.

2

- Как ты думаешь, какое платье мне надеть?
- _____ надела красное. Красный цвет тебе _____.

3

- Дайте, пожалуйста, кофе и круассан. Сколько с меня?
- Пятьдесят три гривны. Что-нибудь ещё?
- Нет, спасибо. _____

4

- Ты знаешь, Эла вышла замуж!
- _____

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

На рынке

Вчера Лейла была на рынке. На рынке можно купить всё: мясо, яйца, овощи, фрукты. На рынке цены ниже, чем в магазине и продукты всегда свежие. Лейла любит покупать продукты на рынке, потому что можно говорить с продавцами, а это хорошая практика.

На рынке Лейла говорила по-русски. Она спросила: «Сколько стоит курица?». Продавец ответил: «150 гривен». Лейла сказала: «Это дорого! Можно 130?» Продавец ответил: «Хорошо».

Лейла купила курицу, рис, картофель, яблоки. Лейла купила всё, что нужно. Она потратила 400 гривен. Дома Лейла будет готовить ужин, потому что её друзья придут в гости.

Слова и выражения

можно купить – can buy; **мясо** – meat; **яйца** – eggs; **овощи** – vegetables; **ниже, чем** – lower than; **свежий** – fresh; **продавец** – seller; **курица** – chicken; **дорого** – expensive; **рис** – rice; **картофель** – potatoes; **потратить** – to spend money; **ужин** – dinner; **прийти в гости** – to visit smb. as a guest

Вопросы

1. Где Лейла была вчера?
2. Почему Лейла любит покупать продукты на рынке?
3. Что она купила?
4. Сколько потратила Лейла?
5. Почему Лейла ходила на рынок?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ...

По-моему, ...

1. ... **лучше покупать продукты в супермаркете, потому что ...**
 - * на продуктах есть цена и не нужно ничего говорить по-русски;
 - * большой выбор товаров;
 - * можно заплатить кредитной картой;
 - * можно вернуть товар.
2. ... **лучше покупать продукты на рынке, потому что ...**
 - * продукты всегда свежие;
 - * можно торговаться;
 - * продукты стоят дешевле;
 - * можно говорить по-русски, а это хорошая практика.

3. ... лучше покупать всё через Интернет, потому что ...

- * не нужно никуда ходить;
- * можно купить всё дешевле;
- * можно делать покупки в любое время ;
- * можно сэкономить время и деньги;
- * товары доставляют прямо домой.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вам нужно купить продукты на рынке, но у вас не очень много денег.
Узнайте, сколько стоит товар, и попросите продавца снизить цену.
2. Спросите у друга, где продают украинские сувениры, и узнайте, как туда ехать.

УРОК 7

ЭКСКУРСИЯ ПО ГОРОДУ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOcXZWdG1PYVVjbHM/view?usp=sharing>

Сегодня после уроков преподаватель пригласила студентов на экскурсию по городу. Юсуф уже немного знает Харьков, потому что он гулял по городу с сестрой. Когда преподаватель задаёт вопросы, Юсуф быстро на них отвечает. Другие студенты внимательно слушают преподавателя. Им очень нравится Харьков.

На площади Свободы

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOdFhtWmg4REQ5ZkE/view?usp=sharing>

- Студенты, вы знаете, как называется эта площадь?
- Да, это площадь Свободы.
- А что ещё вы о ней знаете? Пожалуйста, Юсуф, ты хотел сказать?
- Я знаю, что площадь Свободы – это самая большая площадь в Европе. Мне сестра рассказала. И ещё площадь очень красивая.
- Это правда. А что вы знаете о зданиях на площади?
- Вот здания университета, а это – Госпром. Только я не понимаю, что это такое – «Госпром».
- Госпром – это дом Государственной промышленности. Здесь находятся разные офисы. Госпром построили в 1928 году. Это был первый небоскрёб в Европе.
- О, а это гостиница «Харьков Палас».
- Откуда ты знаешь, Али?
- Я прочитал: “Kharkiv Palace”. Это же написано по-английски!

Памятник Тарасу Шевченко

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOUIV5Yk5Sc1hVX1E/view?usp=sharing>

- Студенты, мы стоим возле памятника великому украинцу – Тарасу Шевченко. Вы слышали на родине это имя?
- Нет, мы только знаем футболиста Андрея Шевченко.

- Тарас Шевченко – это талантливый поэт, художник, борец за свободу украинского народа.
- Красивый памятник. Мне очень нравится!
- Ты права, Лейла. Действительно, красивый! Может быть, самый лучший в мире! Жители Харькова очень любят этот памятник великому поэту.

На Университетской горке

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOVGZnME1SaTRKeW8/view?usp=sharing>

- Посмотрите, вот место, откуда начинается город Харьков. Это древний исторический район – Университетская горка. Здесь в 17-ом веке построили Харьковскую крепость.
- А почему это место так называется? Здесь был университет?
- Да, Али, своё название этот район получил в начале 19-ого века после открытия в Харькове университета. Здесь находились первые университетские здания.
- А это что, церковь?
- Правильно, это Успенский собор, здание 17-ого века. А в 19-ом веке к нему построили колокольню в честь победы над Наполеоном. Её высота 81 метр. На этом месте и заканчивается наша экскурсия. Вам понравилась прогулка по Харькову?
- Конечно, понравилась. Большое спасибо!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOMmlwdUdsRUg0TW8/view?usp=sharing>

приглашать – пригласить *куда?* – to invite

задавать – задать **вопрос** – to ask a question

отвечать – ответить **на вопрос** – to answer the question

только – only

государственная промышленность – state industry

строить – построить *что?* – to build

небоскрёб – skyscraper

написано по-английски – written in English

стоять *где?* – to stand

родина – native land

талантливый – talented
художник – artist
борец за свободу – fighter for freedom
горка – hill
древний – ancient
исторический – historical
крепость (ж.р.) – fortress
район – district
получать – получить название – to get the name
церковь (ж.р.) – church
собор – cathedral
колокольня – bell tower
в честь чего? – in honour
победа над кем? – victory
высота – height
заканчиваться – закончиться – to finish
осматривать – осмотреть что? – to see (the sights)

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxObUNVam5ZOFRTX1E/view?usp=sharing>

Как называется эта площадь? – What do you call this square?
Это правда. – That’s true.
Откуда ты знаешь? – From where do you know?
Ты прав (права); вы правы. – You are right.
Может быть, самый лучший в мире! – Probably, best in the world!

ВОПРОСЫ

Куда преподаватель пригласила студентов?
Почему Юсуф уже немного знает город?
Как называется площадь, на которую пришли студенты?
Что Юсуф рассказал о площади?
Какие здания находятся на площади Свободы?
Какой памятник осмотрели студенты?
Кто такой Тарас Шевченко?
Как называется самый древний район Харькова?

Почему он так называется?

Какой собор находится на Университетской горке?

В честь какого события построили колокольню?

Какова высота колокольни?

ГРАММАТИКА

Дательный падеж

Значение	Пример употребления	Вопрос
1. Адресат получения предмета	Отец дал сыну деньги на компьютер.	Кому отец дал деньги?
2. Адресат получения информации	Декан сказал Юсуфу и Лейле , что завтра будет собрание.	Кому декан сказал, что завтра будет собрание?
3. Обозначение возраста	Ахмеду 20 лет. Лейле уже исполнился 21 год.	Сколько лет Ахмеду? Сколько лет исполнилось Лейле?
4. Обозначение направления движения с предлогом к	Али заболел. Он пошёл к врачу .	К кому пошёл Али?
5. С глаголом нравиться	Юсуфу нравится площадь Свободы. Лейле понравился памятник Тарасу Шевченко.	Кому нравится площадь Свободы? Кому понравился памятник Тарасу Шевченко?
6. Безличные предложения, внутреннее состояние лица	Студенту трудно говорить по-русски. Ахмеду нужно пойти к врачу. Тебе нельзя курить.	Кому трудно говорить по-русски? Кому нужно пойти к врачу? Кому нельзя курить?
7. С предлогом по	Вчера наша группа гуляла по городу . Сегодня у нас будет лекция по физике .	Где гуляла ваша группа вчера? По какому предмету у вас будет лекция сегодня?

Дательный падеж прилагательных

Мужской род	Средний род	Женский род
<i>какому?</i>	<i>какому?</i>	<i>какой?</i>
новому студенту	трудному упражнению	красивой девушке
младшему брату	хорошему письму	хорошей подруге
по осеннему городу	по синему морю	по соседней улице

Дательный падеж притяжательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Д.п.	И.п.	Д.п.	И.п.	Д.п.
<i>чей?</i>	<i>чьему?</i>	<i>чьё?</i>	<i>чьему?</i>	<i>чья?</i>	<i>чьей?</i>
мой брат	моему брату	моё письмо	моему письму	моя сестра	моей сестре
наш брат	нашему брату	наше письмо	нашему письму	наша сестра	нашей сестре

Дательный падеж указательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Д.п.	И.п.	Д.п.	И.п.	Д.п.
<i>какой?</i>	<i>какому?</i>	<i>какое?</i>	<i>какому?</i>	<i>какая?</i>	<i>какой?</i>
этот студент	этому студенту	это здание	этому зданию	эта девушка	этой девушке

Дательный падеж прилагательных и существительных

Мужской род		Средний род	Женский род	
<i>кому?</i>	<i>чему?</i>	<i>чему?</i>	<i>кому?</i>	<i>чему?</i>
этому новому инженеру	этому новому фильму	вашему письму	этой симпатичной девушке	этой дорогой машине
моему хорошему преподавателю	последнему уроку	твоему приглашению	моей любимой семье	новой статье
твоему старшему брату	по историческому музею	по Чёрному морю	твоей лучшей подруге Марии	большой аудитории

ЗАПОМНИТЕ!

<i>кто? – кому?</i>
отец – отцу
мать – матери
дочь – дочери

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. Родители купили новый компьютер ... (мой старший брат).
2. Мы подарили цветы ... (наша старая учительница).
3. Виктор позвонил ... (любимая девушка).
4. Декан сообщил ... (мы), что скоро будут экзамены.
5. Я рассказал о Харькове ... (моя младшая сестра).
6. Родители обещают ... (я) подарить на день рождения велосипед.
7. (Наш университет) исполнилось 130 лет.
8. (Город Харьков) уже больше, чем 350 лет.
9. Анна помогает ... (эта арабская студентка) изучать русский язык.
10. Врач не разрешает курить ... (этот больной студент).
11. Студенты рады ... (этот новый компьютерный класс).

Exercise 2. Make up sentences using the verb “понравиться”, as in the example.

Example: Вчера мы смотрели новый фильм. ...

Вчера мы смотрели новый фильм. Нам (не) понравился этот фильм.

1. Недавно мы ходили в театр на балет. ...
2. Студенты были на экскурсии. ...
3. Ахмед прочитал новую книгу. ...
4. Виктор и Анна смотрели фильм. ...
5. Наша группа была в зоопарке. ...
6. Вы были на дискотеке. ...
7. Лейла познакомилась с новой студенткой. ...
8. Студенты ездили в каникулы на Чёрное море. ...
9. Родители подарили мне телефон. ...
10. Марта видела здание университета. ...

Exercise 3. Make up sentences, as in the example.

Example: Нина – 20 лет. → Нине 20 лет.

1. Виктор – 22 года.
2. Лейла – 19 лет.
3. Наш декан – 40 лет.
4. Моя первая учительница – 60 лет.
5. Мой отец – 52 года.
6. Моя мать – 48 лет.
7. Мой старший брат – 25 лет.
8. Моя младшая сестра – 11 лет.
9. Наша преподавательница – 38 лет.
10. Ваш дедушка – 90 лет.

Exercise 4. Answer the questions.

1. Кому вы обещали писать письма?
2. Кому вы купили билеты в театр?
3. Кому вы помогаете изучать физику?
4. Кому ваша сестра помогает готовить обед?
5. Кому врач не разрешает курить?
6. Кому вы рассказали о Харькове?
7. Кому вы советуete учиться в вашем университете?
8. Кому вы звоните каждый вечер?
9. Кому декан обещал организовать экскурсию в Киев?
10. Кому они рассказали последние новости?

Exercise 5. Make up antonymous sentences.

Example: Мне легко говорить по-русски. – Мне трудно говорить по-русски.

1. Тебе интересно смотреть детективы. –
2. Виктору трудно изучать английский язык. –
3. Марине интересно изучать химию. –
4. Юсефу легко знакомиться с девушками. –
5. Лейле приятно вспоминать экзамены. –
6. Бабушке трудно говорить по телефону. –
7. Моему брату интересно учиться в школе. –
8. Марте неприятно думать о домашних делах. –

Exercise 6. Answer the questions using antonymous sentences for the answers.

Example: Спортсмену можно курить? – Спортсмену нельзя курить.

1. Отцу можно много работать?
2. Антону можно заниматься спортом?
3. Бабушке можно пить кофе?
4. Больному можно вставать?
5. Моей младшей сестре можно гулять поздно вечером?
6. Ахмеду можно не пойти на урок?
7. Лейле можно не учить новые слова?
8. Нам можно не пойти на собрание?
9. Вам можно пить холодное молоко?
10. Вам можно опаздывать?

Exercise 7. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. Сегодня Виктор пойдёт к ... (глазной врач).
2. Летом я поеду на родину к ... (отец и мать).
3. Студенты хотят пойти к ... (больной товарищ).
4. Завтра мы пойдём на день рождения к ... (лучшая подруга Мария).
5. Мне нужно пойти в деканат к ... (наш декан).
6. Вы пойдёте на консультацию к ... (ваш преподаватель)?
7. Они поедут летом в деревню к ... (дедушка и бабушка).
8. Скоро мы поедем в Одессу к ... (наш старый приятель).
9. Ты любишь гулять по... (городской парк)?
10. У нас завтра будет лекция по ... (информатика).
11. Ты смотрел этот фильм по... (телевизор)?
12. Где можно купить книги по ... (русский язык)?
13. Они писали контрольную работу по ... (английский язык).
14. Я часто разговариваю с мамой по ... (телефон).
15. Ты можешь прислать мне этот словарь по... (почта).
16. Дай мне, пожалуйста, твою тетрадь по ... (история).

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Как называется эта площадь?

... это правда.

Откуда ты знаешь?

Вы правы.

... может быть, самый лучший в мире!

1

— _____

— Извините, я не знаю

2

— Как ты думаешь, здесь можно курить?

— Нет, в университете нельзя курить.

— _____

— Смотри, по-английски написано: “No smoking!”

3

— Извините, вас можно спросить?

— Конечно! Что вы хотели?

— Какая площадь самая большая в Харькове? Площадь Свободы?

— _____

4

— Скажите, пожалуйста, это памятник Тарасу Шевченко?

— Да.

— Очень красивый!

— Да, _____

5

— Скажите, эту колокольню построили в честь победы над Наполеоном?

— Да, _____

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

День рождения

Сегодня у Лейлы день рождения. Ей исполнилось 20 лет. Лейла очень красивая, умная и добрая девушка. Она пригласила на свой день рождения всю нашу группу.

Утром Лейла и её брат Мустафа были на Центральном рынке. Они купили мясо, рис, овощи, фрукты, чтобы приготовить праздничный обед. Лейла не только хорошая студентка, но и прекрасная хозяйка. Дома она всегда помогала маме готовить обед и убирать квартиру.

А мы собрались в моей комнате, чтобы решить, какой подарок купить Лейле. Чжан Ли предлагает подарить Лейле чертёжные инструменты. Он говорит нам, что подарок должен быть практичным. Изабел не согласна. Она считает, что девушке нужно дарить цветы и конфеты. Мы знаем, что Изабел очень любит сладости, поэтому не удивляемся её предложению. Али сказал, что лучшие друзья девушки – это бриллианты. Он где-то это слышал. Но на такой подарок у нас нет денег. Мы же ещё студенты!

Мы долго спорили, а потом решили спросить у Лейлы, что она хочет получить в подарок. Лейла ответила: «Главное, чтобы вы все пришли ко мне на день рождения. Это самый дорогой подарок для меня!».

Слова и выражения

Ей исполнилось 20 лет. – She turns 20. ; **Центральный рынок** – Central market; **хозяйка** – hostess; **убирать квартиру** – to tidy the flat; **предлагать-предложить что? кому?** – to suggest; **чертёжные инструменты** – drawing instruments; **практичный** – practical; **сладости** – sweets; **удивляться чему?** – to be surprised; **предложение** – suggestion; **бриллиант** – diamond; **где-то** – somewhere; **спорить с кем?** – to argue.

Вопросы

1. У кого сегодня день рождения?
2. Кого Лейла пригласила на свой день рождения?
3. Куда поехали утром Лейла и Мустафа?
4. Что они купили?
5. Что Чжан Ли предлагает подарить Лейле?

6. Почему Изабел не согласна с ним?
7. Что сказал Али?
8. Почему студенты не могут подарить Лейле то, что предлагает Али?
9. Что сказала о подарке сама Лейла?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ...

По-моему, ...

1. ... лучший подарок на день рождения это:

- * хорошая книга;
- * билет на футбол (на концерт любимой музыкальной группы);
- * деньги;
- * цветы;
- * романтический вечер.

2. ... подарок должен быть:

- * дорогим;
- * недорогим, но от души;
- * практичным;
- * вкусным.

3. ... подарки:

- * лучше дарить, чем получать;
- * лучше получать, чем дарить;
- * это знак любви и внимания;
- * поднимают настроение;
- * делают человека счастливым.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. У вашего товарища скоро день рождения. Ваши друзья, которые тоже идут на день рождения, не могут решить, какой подарок купить ему. Предложите свой вариант.
2. У вас был день рождения. Вы получили разные подарки, но не все вам понравились. Что с ними теперь делать? Посоветуйтесь с мамой.

УРОК 8

ОТДЫХ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOMG1laGpWWU92Sms/view?usp=sharing>

Студенты ходят на занятия каждый день, кроме выходных. Каждый день они сначала занимаются в университете, а потом много работают дома. Они изучают не только русский язык, но и математику, черчение, информатику и другие предметы. Но жизнь в Украине – это не только занятия. Студенты иногда ходят или ездят на экскурсии, и, конечно, у каждого студента есть своё хобби или увлечение. Сегодня – пятница. Завтра и послезавтра – суббота и воскресенье, выходные. Давайте узнаем: что собираются делать студенты в выходные дни?

Пойдём на дискотеку!

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOQ1hqamMyTUpNZEE/view?usp=sharing>

- Изабел, скажи, пожалуйста: какие у тебя планы на выходные дни? Что ты собираешься делать, если не секрет, конечно?
- Никаких секретов от друзей! Ты же знаешь: я очень люблю музыку, жить без неё не могу! Я очень люблю танцевать, и поэтому в субботу вечером собираюсь пойти на дискотеку. Она будет во Дворце студентов нашего университета.
- Звучит неплохо... А с кем ты будешь танцевать?
- С моей лучшей подругой!
- Может, и мне туда пойти?
- Конечно! Почему – нет? Давай пойдём вместе!
- С удовольствием!

Большой футбол

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOQkN2S3daMXIfTTg/view?usp=sharing>

- Али, что ты делаешь в воскресенье? Уже решил?
- А ты разве не знаешь? Конечно, иду на стадион! В воскресенье – большой футбол: играет национальная сборная Украины!

- С какой командой играет?
- С командой Германии!
- Да, такую игру стоит посмотреть!

Исторический музей

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOY2hTZ0VvNl9ZN1E/view?usp=sharing>

- Чжан Ли, а что ты собираешься делать в воскресенье?
- Я уже давно хочу пойти в исторический музей, и я думаю, что в это воскресенье у меня будет время пойти туда.
- Вот как? Хорошо! А ты знаешь, где он находится?
- Конечно! Он находится в центре, рядом с метро.
- Ты пойдёшь один или с другом?
- Конечно, с другом!
- Удачи вам!

СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOMXhtaFIFdHBsZ3M/view?usp=sharing>

кроме – except

выходные дни – the week-end

черчение – technical drawing

увлечение – hobby

пятница, суббота, воскресенье – Friday, Saturday, Sunday

послезавтра – the day after tomorrow

собираться – **собраться** + *inf.* – to be going to

Что ты собираешься делать? – What are you going to do?

А ты разве не знаешь? – Don't you know?

национальная сборная – national team

ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

<https://drive.google.com/file/d/0B8KabEgd1MxOWVhEdzUyamEwVku/view?usp=sharing>

Какие у тебя планы на выходные дни? – What are your plans for the week-end?

Никаких секретов от друзей! – No secrets from my friends!

Звучит неплохо... – Sounds good...

Почему – нет? – Why not?

Стоит посмотреть! – Worth seeing!

Вот как? – Really?

Удачи вам! – I wish you luck!

ВОПРОСЫ

Студенты ходят на занятия каждый день?

Они изучают только русский язык?

Когда студенты отдыхают?

Куда собирается пойти Изабел?

С кем она будет танцевать?

Что собирается делать в воскресенье Али?

С какой командой играет сборная Украины?

Где находится исторический музей?

Чжан Ли пойдёт туда один или с другом?

ГРАММАТИКА

Творительный падеж прилагательных

Мужской род	Средний род	Женский род
<i>каким?</i>	<i>каким?</i>	<i>какой?</i>
новым студентом	новым общежитием	новой студенткой
маленьким братом	маленьким письмом	маленькой девочкой
большим городом	большим окном	большой книгой
синим карандашом	синим небом	синей тетрадью

Творительный падеж притяжательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.
<i>чей?</i>	<i>чьим?</i>	<i>чьё?</i>	<i>чьим?</i>	<i>чья?</i>	<i>чьей?</i>
мой брат	моим братом	моё общежитие	моим общежитием	моя сестра	моей сестрой
наш отец	нашим отцом	наше общежитие	нашим общежитием	наша группа	нашей группой

Творительный падеж указательных местоимений

Мужской род		Средний род		Женский род	
И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.	И.п.	Т.п.
<i>какой?</i>	<i>каким?</i>	<i>какое?</i>	<i>каким?</i>	<i>какая?</i>	<i>какой?</i>
этот студент	этим студентом	это письмо	этим письмом	эта дискотека	этой дискотекой
этот музей	этим музеем	это общежитие	этим общежитием	эта площадь	этой площадью

Творительный падеж прилагательных и существительных

Мужской род		Средний род	Женский род	
<i>кем?</i>	<i>чем?</i>	<i>чем?</i>	<i>кем?</i>	<i>чем?</i>
этим новым студентом	этим новым фильмом	твоим письмом	этой симпатичной девушкой	этой новой ручкой
нашим историческим музеем	русско-английским словарём	вашим общежитием	моей любимой семьёй	последней статьёй
моим большим другом	последним уроком	с Чёрным морем	твоей лучшей подругой Марией	большой аудиторией

Выражение времени в творительном падеже (время дня, времена года)

Именительный падеж	Творительный падеж
<i>Что сейчас?</i>	<i>Когда?</i>
утро	утром (in the morning)
день	днём (in the afternoon)
вечер	вечером (in the evening)
ночь	ночью (at night)
зима	зимой (in winter)
весна	весной (in spring)
лето	летом (in summer)
осень	осенью (in autumn)

Выражение времени в винительном падеже (дни недели)

Именительный падеж	Винительный падеж
<i>Какой сегодня день?</i>	<i>Когда?</i>
понедельник (Monday)	в понедельник
вторник (Tuesday)	во вторник
среда (Wednesday)	в среду
четверг (Thursday)	в четверг
пятница (Friday)	в пятницу
суббота (Saturday)	в субботу
воскресенье (Sunday)	в воскресенье

Выражение времени в родительном падеже (число, месяц)

<i>Какое сегодня число?</i>	<i>Когда вы родились (were born)?</i>
Сегодня первое января.	Я родился первого января.
Сегодня второе февраля.	Я родился второго февраля.
Сегодня третье марта.	Я родился третьего марта.
Сегодня четвёртое апреля.	Я родился четвёртого апреля.
Сегодня пятое мая.	Я родился пятого мая.
Сегодня шестое июня.	Я родился шестого июня.
Сегодня седьмое июля.	Я родился седьмого июля.
Сегодня восьмое августа.	Я родился восьмого августа.
Сегодня девятое сентября.	Я родился девятого сентября.
Сегодня десятое октября.	Я родился десятого октября.
Сегодня одиннадцатое ноября.	Я родился одиннадцатого ноября.
Сегодня двенадцатое декабря.	Я родился двенадцатого декабря.

Выражение времени в предложном и родительном падеже
(год, месяц / число, месяц, год)

<i>В каком году вы родились? В каком месяце вы родились?</i>	<i>Когда вы родились?</i>
Я родился в 1990 (тысяча девятьсот девяностом) году, в январе месяце.	Я родился первого января тысяча девятьсот девяностого года.
Я родился в 1991 (тысяча девятьсот девяносто первом) году, в феврале месяце.	Я родился второго февраля тысяча девятьсот девяносто первого года.
Я родился в 1992 (тысяча девятьсот девяносто втором) году, в марте месяце.	Я родился третьего марта тысяча девятьсот девяносто второго года.
Я родился в 1993 (тысяча девятьсот девяносто третьем) году, в апреле месяце.	Я родился четвёртого апреля тысяча девятьсот девяносто третьего года.
Я родился в 1994 (тысяча девятьсот девяносто четвёртом) году, в мае месяце.	Я родился пятого мая тысяча девятьсот девяносто четвёртого года.
Я родился в 1995 (тысяча девятьсот девяносто пятом) году, в июне месяце.	Я родился шестого июня тысяча девятьсот девяносто пятого года.
Я родился в 1996 (тысяча девятьсот девяносто шестом) году, в июле месяце.	Я родился седьмого июля тысяча девятьсот девяносто шестого года.
Я родился в 1997 (тысяча девятьсот девяносто седьмом) году, в августе месяце.	Я родился восьмого августа тысяча девятьсот девяносто седьмого года.
Я родился в 1998 (тысяча девятьсот девяносто восьмом) году, в сентябре месяце.	Я родился девятого сентября тысяча девятьсот девяносто восьмого года.
Я родился в 1999 (тысяча девятьсот девяносто девятом) году, в октябре месяце.	Я родился десятого октября тысяча девятьсот девяносто девятого года.
Я родился в 2000 (двухтысячном) году, в ноябре месяце.	Я родился одиннадцатого ноября двухтысячного года.
Я родился в 2001 (две тысячи первом) году, в декабре месяце.	Я родился двенадцатого декабря две тысячи первого года.

УПРАЖНЕНИЯ

Exercise 1. Fill in the correct form of the words given in brackets.

1. На дискотеке она танцевал с ... (мой лучший друг).
2. Он хочет познакомиться с ... (эта новая студентка)
3. Мы часто играем в футбол с ... (этот новый студент).
4. Моя подруга живёт рядом с ... (это большое студенческое общежитие).
5. На экскурсию в Киев мы ездили с ... (наш преподаватель).
6. Ты любишь кофе с ... (молоко)?
7. У вас скоро экзамен, и вам нужно больше заниматься ... (русская грамматика и русский язык).
8. Хочешь пойти на стадион со ... (я и мой друг)?
9. Я говорила по телефону с ... (моя старшая сестра).
10. Он хочет стать ... (известный спортсмен).

Exercise 2. Answer the questions, as in the example.

Example: – С каким студентом вы ходили на стадион? (турецкий)
– С турецким. (Я ходил на стадион с турецким студентом.)

1. С какой девушкой ты танцевал? (украинская)
2. Рядом с какой станцией метро ты живёшь? («Студенческая»).
3. С каким студентом вы разговаривали? (новый)
4. С какой командой играла ваша сборная? (немецкая)
5. С какой студенткой вы хотите познакомиться? (эта)
6. С какой группой вы сдавали экзамен? (одиннадцатая)
7. Рядом с каким общежитием находится кафе? (десятое)
8. С каким студентом вы ходили в музей? (китайский)
9. С каким другом вы были вчера на дискотеке? (наш)
10. С какой сестрой Юсуф ходил в театр? (старшая)

Exercise 3. Write the questions, as in the example.

Example: – Недавно я познакомился с турецким студентом.

– С каким студентом ты познакомился?

1. Я был на дискотеке с украинской девушкой.
2. Он говорил со старшей сестрой.
3. Преподаватель писал красной ручкой.
4. Мы ходили в деканат с китайским студентом.
5. На дискотеке Изабел танцевала с лучшей подругой.
6. Преподаватель поздоровался с иностранным студентом.
7. На экскурсии в музее мы были с одиннадцатой группой.
8. Он живет рядом с десятым общежитием.
9. Он хочет стать прекрасным профессиональным спортсменом.
10. Тарас Шевченко был известным украинским поэтом.

Exercise 4. Answer the questions using the correct form of the words in brackets.

1. Когда вы занимаетесь? (утро и день)
2. Когда вы его видели? (вечер)
3. Когда у студентов каникулы? (лето)
4. Когда у вас будут экзамены? (зима и лето)
5. Когда люди спят? (ночь)

Exercise 5. Answer the questions using the correct form of the words in brackets.

1. Какой сегодня день? Когда ты придёшь? (понедельник)
2. Какой сегодня день? Когда будет экзамен? (вторник)
3. Какой сегодня день? Когда мы пойдём на стадион? (среда)
4. Какой сегодня день? Когда у вас математика? (четверг)
5. Какой сегодня день? Когда ты был в Киеве? (пятница)
6. Какой сегодня день? Когда ты пойдёшь на дискотеку? (суббота)
7. Какой сегодня день? Когда ты купишь продукты? (воскресенье)

Exercise 6. Answer the questions (the numbers denote days and months).

1. Какое сегодня число?

01.01; 02.02; 03.03; 04.04; 05.05; 06.06; 07.07; 08.08; 09.09; 10.10; 11.11; 12.12.

2. Когда вы родились?

01.01; 02.02; 03.03; 04.04; 05.05; 06.06; 07.07; 08.08; 09.09; 10.10; 11.11; 12.12.

21.01; 22.02; 23.03; 24.04; 25.05; 26.06; 27.07; 28.08; 29.09; 30.10; 31.11; 01.12.

Exercise 7. Answer the questions.

1. В каком году вы родились, в каком месяце?

1993, июнь; 1991, август; 1998, май; 2000, ноябрь; 2001, март.

2. Когда вы родились?

10 марта 1990; 3 июня 1993; 21 августа 1995; 12 ноября 1999; 19 февраля 1985.

Exercise 8. Complete the dialogues using the expressions given below.

Какие у тебя планы на выходные дни?

Никаких секретов от друзей!

Звучит неплохо...

Почему – нет?

... стоит посмотреть!

Вот как?

... удачи вам!

1

– _____

– Не знаю, ещё не решил.

– Может, пойдём на стадион? Играет национальная сборная!

– Надо подумать.

– А что тут думать?! Такой футбол _____

2

– Куда ты собираешься поехать в воскресенье, если не секрет?

– _____ Я еду на экскурсию в Киев.

3

- Пойдём на дискотеку! Хочешь потанцевать со мной?
- _____ С удовольствием!

4

- Али, я хочу встретиться с тобой в читальном зале...
- Не могу, Лейла: я должен пойти в поликлинику и поговорить с врачом.
- Тогда, может быть, в среду вечером?
- Нет, не могу: у меня друзья, у меня футбол...
- _____ Тогда _____

5

- Сегодня вечером в театре прекрасный балет – «Лебединое озеро»...
Пойдём?
- _____ Нужно только узнать: а кто ещё пойдёт?
- Я уже знаю: Изабел с подругой и Лейла с другом.
- Хорошо, тогда пойдём!

Exercise 9. Read the text and answer the questions.

Мои выходные дни (Рассказ Юсуфа)

Мне нравится учёба в университете, мне очень нравится ходить на занятия в течение недели: в понедельник, во вторник, в среду, в четверг, в пятницу, но больше всего мне, конечно, нравятся суббота и воскресенье – мои выходные дни. Когда у меня выходные, я не должен вставать рано утром, не должен идти на занятия, я могу оставаться в постели и дольше поспать. Но главное – это моя свобода: в выходные дни я могу делать и делаю всё, что хочу! Но это не значит, что я ничего не делаю вообще.

Может быть, вы не знаете, но моя сестра Эла очень любит готовить. Она часто готовит для меня самое вкусное блюдо – турецкий плов. Но я должен помогать ей. Купить всё для плова и не только – это моя задача. И выходные дни – это прекрасная возможность, чтобы пойти на рынок и купить мясо, овощи, фрукты и другие продукты не только для плова, но и на

всю неделю. Когда плов готов, мы едим его вместе с сестрой и разговариваем о доме, вспоминаем родителей и друзей. Но иногда к нам в гости приходят наши новые подруги и друзья.

Я очень люблю друзей: с ними вместе можно говорить о жизни, можно играть на гитаре и петь, можно пойти в цирк, в театр или в музей, можно сидеть в кафе и смотреть футбол! А иногда мы и сами играем в футбол и после этого приходим домой усталые, но довольные. Да мало ли чем можно заняться в выходные дни!

В выходные дни, конечно, всё прекрасно, всё хорошо, но плохо только одно – они поздно начинаются, быстро продолжаются и очень быстро заканчиваются!

Слова и выражения

в течение недели – during the week; **больше всего** – most of all; **оставаться в постели** – to stay in bed; **дольше поспать** – to have a longer sleep; **главное** – the most important; **свобода** – freedom; **вообще** – at all; **это не значит, что...** – it doesn't mean that; **самое вкусное блюдо** – the most tasty dish; **прекрасная возможность** – great opportunity; **овощи** – vegetables; **на всю неделю** – for the whole week; **едим** – (we) eat; **играть на гитаре** – to play the guitar; **усталые, но довольные** – tired, but happy; **Да мало ли чем можно заняться в выходные дни!** – You never know what you can do at the weekend!; **начинаться, продолжаться, заканчиваться** – to begin, to last, to finish.

Вопросы

1. Какие дни недели Юсуфу нравятся больше всего?
2. Чего можно не делать в выходные дни?
3. Что самое главное для Юсуфа?
4. Что любит делать Эла?
5. Какое блюдо – самое вкусное?
6. В какие дни лучше всего покупать продукты?
7. Кого вспоминают Юсуф с сестрой, когда разговаривают о доме?
8. Юсуф любит друзей? Что можно делать вместе с ними?
9. Почему не всё прекрасно в выходные дни?

Exercise 10. Express your opinion. Begin like this:

Я думаю, что ...

По-моему, ...

1. ... в выходные дни...

- * можно дольше поспать;
- * можно пойти на рынок и купить продукты;
- * можно помочь сестре (маме, папе, брату, другу);
- * пойти в музей.

2. ... в выходные дни можно ...

- * ничего не делать;
- * хорошо отдохнуть;
- * приготовить самое вкусное блюдо;
- * никуда не ходить;
- * заниматься спортом.

3. ... самое главное – это то, что в выходные дни можно ...

- * делать всё, что ты хочешь;
- * не ходить на занятия;
- * заниматься спортом;
- * поехать на экскурсию.

СИТУАЦИИ

Make up the dialogues for the situations described below.

1. Вы хотите пойти на дискотеку. Пригласите друзей пойти вместе с вами.
2. Сегодня большой футбол, играет национальная сборная, а ваш друг не хочет идти на матч. Уговорите его пойти с вами на стадион.

ТЕСТЫ

Тест к уроку 1

1. Мой брат мечтает получить	а) хорошее образование; б) хороший образование; в) хорошее образования.
2. Ему нужно найти	а) необходимая информация; б) необходимую информацию; в) необходимую информация.
3. Я буду встречать ... в аэропорту.	а) мой младший брат; б) мой младший брата; в) моего младшего брата.
4. Сейчас нелегко найти	а) хорошая работа; б) хорошую работу; в) хорошую работа.
5. Программист получает	а) высокая зарплата; б) высокую зарплату; в) высокая зарплату.
6. Он мечтает увидеть	а) это красивые здания и прекрасные парки; б) этот красивые здания и прекрасные парки; в) эти красивые здания и прекрасные парки.
7. Я очень люблю	а) моя старшая сестра; б) мою старшую сестру; в) мою старшую сестра.
8. Он давно уже выбрал	а) эта интересная профессия; б) эту интересную профессия; в) эту интересную профессию.
9. Помоги мне решить	а) эта трудную задачу; б) эту трудную задачу; в) это трудная задача.
10. Сестра думает, что я сделал	а) правильное выбор; б) правильного выбора; в) правильный выбор.

Тест к уроку 2

1. Они едут ... аэропорта ... общежитие.	а) с, на; б) с, в; в) из, в.
2. Давайте ... друга в аэропорту!	а) встретим; б) встречаю; в) встречают.
3. Сначала ..., а потом ... в деканат.	а) пообедаю, иду; б) обедаем, пойдём; в) пообедаем, пойдём.
4. Юсуф ... в деканат, а его друг уже ... из деканата.	а) идёт, пришёл; б) иду, приехал; в) приехал, приехал.
5. Они ... и ... об учёбе.	а) пообедали, говорили; б) сказали, говорил; в) обедали, говорили.
6. Юсуф ... на вокзал, а его друг уже ... с вокзала.	а) едет, приехал; б) еду, приехал; в) едет, приехали.
7. Я нечасто ... телевизор, но сегодня я ... хороший фильм.	а) посмотрю, смотрю; б) смотрю, посмотрю; в) посмотрю, смотрел.
8. Давай поедem ... вокзал!	а) в; б) на; в) из.
9. Сколько ... меня?	а) из; б) на; в) с.
10. Вчера он пришёл ... университета поздно.	а) из; б) с; в) на.

Тест к уроку 3

1. Юсуф заполняет анкету и ... в комнате.	а) поселяется; б) поселился; в) поселиться.
– 2. Пожалуйста, ... анкету!	а) заполнить; б) заполнят; в) заполните.
– 3. Где ... комната?	а) находиться; б) находится; в) находятся.
4 Я рад, что Вам ... эта комната.	а) нравиться; б) нравятся; в) нравится.
5. Сейчас мы ... на станцию метро «Университет».	а) поедем; б) поеду; в) поехать.
6. Студенту нужно будет ... договор с университетом.	а) подпишем; б) подписывал; в) подписать.
7 Вот ... декана на поселение в общежитии.	а) разрешение; б) разрешить; в) разрешению.
8. Давай ... в общежитии!	а) поедим; б) поедем; в) поехали.
9. Здесь находится памятник ... – Тарасу Шевченко.	а) поэт; б) поэту; в) поэте.
10. Это ... большая площадь в Европе.	а) самая; б) самый; в) самое.

Тест к уроку 4

1. Доллары можно обменять в	а) любой банке; б) любом банке; в) любой банк.
2. В деканат пришли	а) два студента и две студентки; б) два студента и две студентки; в) два студента и два студентки.
3. Юсуф живёт	а) на второй этаж; б) на втором этаж; в) на втором этаже.
4. Заплатить за учёбу можно	а) в этой касса; б) в этом кассе; в) в этой кассе.
5. Студенту нужно принести	а) две фотографии; б) два фотографии; в) две фотографию.
6. Расписание занятий –	а) на первый этаж; б) на первом этаже; в) во втором этаже.
7. Документы ... у вас в порядке?	а) о образовании; б) об образовании; в) на образовании.
8. Деньги можно обменять в	а) это обменный пункт; б) этом обменном пункте; в) этот обменный пункт.
9. Что вы знаете о ... ?	а) нашем университете; б) нашей университете; в) наш университет.
10. Он говорит	а) о твоей сестре; б) о твоём сестре; в) о твоей сестра.

Тест к уроку 5

1. Сегодня	а) двадцать пятое сентября; б) двадцать пять сентябрь; в) двадцать пятого сентября.
2. У меня нет	а) эту новую книгу; б) эта новая книга; в) этой новой книги.
3. Общежитие находится недалеко от	а) политехническом институте; б) политехнический институт; в) политехнического института.
4. У него нет	а) домашнее задание; б) домашнего задания; в) домашнего задание.
5. На столе книга	а) мой старший брат; б) моём старшем брате; в) моего старшего брата.
6. Я был у	а) моего старого друга; б) моего старый друга; в) мой старый друг.
7. Студенты приехали из	а) Турция, Китая и Ангола; б) Турции, Китая и Анголы; в) Турция, Китая и Анголы.
8. Он давно уже выбрал	а) эта интересная профессия; б) эту интересная профессия; в) эту интересную профессию.
9. У ... много друзей.	а) моего любимого преподавателя; б) мой любимый преподаватель; в) моего любимого преподаватель.
10. Я студент	а) национальный технический университет; б) национального технического университет; в) национального технического университета.

Тест к уроку 6

1. У него 5	а) братьев и сестёр; б) братья и сестёр; в) братьев и сестры.
2. На рынке она потратила 400	а) гривны; б) гривен; в) гривна.
3. В политехническом институте много прекрасных	а) студенты и студентки; б) студенты и студенток; в) студентов и студенток.
4. Сколько ... в вашей группе?	а) люди; б) человек; в) человека.
5. У Юсуфа много	а) друзья и подруги; б) друзей и подруг; в) друзей и подруги.
6. Эта куртка ..., чем та.	а) лучше; б) лучшая; в) хорошая.
7. Эта улица –	а) красивейший; б) самое красивое; в) самая красивая.
8. Его комната ... моей.	а) больше; б) самый большой; в) большая.
9. Я думаю, что ... – это не всегда	а) дороже лучше; б) самый дорогой лучше; в) дороже лучший.
10. Лейла готова купить курицу, но немного	а) самый дешёвый; б) дешёвый; в) дешевле.

Тест к уроку 7

1. Сейчас мы идём к	а) историческому музею; б) исторический музей; в) исторического музея.
2. Это памятник	а) великий украинский поэт; б) великого украинского поэта; в) великому украинскому поэту.
3. Экскурсия ... очень понравилась.	а) меня; б) мне; в) тебя.
4. Об этом ... рассказала сестра.	а) ему; б) его; в) он.
5. ... нужно пойти к	а) Этот студент врачу; б) Этому студенту врачу; в) Этому студенту врача.
6. По ... у вас будет лекция?	а) какому предмету; б) какого предмета; в) какой предмет.
7. Вчера мы ещё долго гуляли по	а) вашем прекрасном городе; б) вашему прекрасному городу; в) ваш прекрасный город.
8. ... трудно говорить по-русски.	а) Его сестре; б) Его сестра; в) Его сестры.
9. ... исполнилось 20 лет.	а) Этой студентки; б) Эта студентка; в) Этой студентке.
10. Вы смотрели новый фильм по ... или в кинотеатре?	а) телевизору; б) телевизор; в) телевизоре.

Тест к уроку 8

1. Они ездили в Киев	а) рейсовым автобусом; б) рейсовым автобус; в) на рейсовым автобусом.
2. Вы хотите познакомиться с ... ?	а) мой лучший друг; б) моим лучшим другом; в) мой лучшим другом.
3. Весь вечер он танцевал с	а) эта красивая девушка; б) этой красивая девушка; в) этой красивой девушкой.
4. Я всегда пью кофе с	а) сахаром и молоко; б) сахар и молоком; в) сахаром и молоком.
5. Мы с ... любим играть в футбол.	а) другом; б) друг; в) другу.
6. Эта кафедра находится рядом с	а) двести семнадцатая аудитория; б) двести семнадцатой аудиторией; в) двести семнадцатой аудитории.
7. С ... играла ваша команда?	а) какой команде; б) какой команда; в) какой командой.
8. Вы хотите пойти ... на стадион?	а) со мной; б) с мной; в) мной.
9. Я хочу познакомиться с ... , посмотреть, как живут студенты.	а) ваше студенческое общежитие; б) вашем студенческом общежитии; в) вашим студенческим общежитием.
10. Он хочет поговорить ... по телефону.	а) она; б) с кем; в) с ней.

АЛФАВИТНЫЙ РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ-УКАЗАТЕЛЬ

А

анкета – form (урок 3)

Б

багаж – luggage (урок 2)

борец за свободу – fighter for freedom (урок 7)

брать – взять что? – to take (урок 1)

В

в честь чего? – in honour (урок 7)

вид из окна – view from the window (урок 3)

водитель (м.р.) – driver (урок 2)

возвращаться – вернуться куда? откуда? – to return (урок 5)

вставать – встать – to get up (урок 5)

встречать – встретить кого? что? где? – to meet (урок 1)

входить – войти куда? – to enter; come in (урок 5)

высота – height (урок 7)

высотное здание – high-rise building (урок 3)

выходные дни (мн.ч.) – the week-end (урок 8)

Г

горка – hill (урок 7)

государственная промышленность – state industry (урок 7)

готов (-а; ы) – is (are) ready (урок 6)

Д

давно – for a long time (урок 6)

двоюродная сестра – cousin (she) (урок 1)

двоюродный брат – cousin (he) (урок 1)

день рождения – birthday (урок 5)

довольно – rather (урок 6)

договориться с кем? о ком? о чём? – to make a deal (урок 5)

доехать до чего? – to get to (урок 2)

должен, должна, должны + inf. – must, to have to (урок 4)

домашнее задание – homework (урок 5)

древний – ancient (урок 7)

Ж

ждать (только *нсв*) *кого? что?* – to wait (урок 1)

З

забывать – забыть *что?* – to forget; to leave (урок 5)

задавать – задать вопрос – to ask a question (урок 7)

заканчиваться – закончиться – to finish (урок 7)

зал прилёта – arrival lounge (урок 2)

занят, занята, заняты – busy (урок 4)

запоминать – запомнить *что?* – to remember (урок 3)

звонить – позвонить *кому? куда?* – to phone (урок 1)

И

исторический – historical (урок 7)

К

к сожалению – unfortunately

квитанция – receipt (урок 4)

колокольня – bell tower (урок 7)

комендант общежития – manager of a hostel (урок 3)

контроль (м.р.) – control (урок 2)

который – which (урок 4)

красный цвет – red colour (урок 6)

крепость (ж.р.) – fortress (урок 7)

кроме – except (урок 8)

кстати – by the way (урок 6)

Л

легализованы и переведены – legalized and translated (урок 4)

личное дело – personal file (урок 4)

любимый – favourite (урок 6)

любой – any (урок 4)

М

мало – few (урок 6)

медицинские справки – medical certificates (урок 4)

мечтать *о ком? о чём?* или + *inf.* – to have a dream (урок 1)

может быть – maybe (урок 2)

мочь – смочь + *inf.* – can (урок 1)

Н

- на втором этаже** – on the second floor (урок 3)
наверное – probably (урок 2)
надеяться – to hope (урок 5)
надпись, с надписью – sign, with the sign (урок 2)
написано по-английски – written in English (урок 7)
находить – найти кого? что? где? – to find (урок 1)
находиться где? – to be situated (урок 3)
национальная сборная – national team (урок 8)
начинаться – начаться – to start (урок 5)
небоскрёб – skyscraper (урок 7)
несколько – few (урок 6)
носить что? – to wear (урок 6)
нравиться – понравиться кому? – to like (урок 3)
нужен, нужна, нужно, нужны – need (урок 1)

О

- обещать – пообещать** – to promise (урок 5)
обменивать – обменять что? на что? – to exchange (урок 4)
обменный пункт – currency exchange office (урок 4)
обращаться – обратиться к кому? – to contact (урок 3)
обсуждать – обсудить что? – to discuss (урок 3)
объяснять – объяснить кому? – to explain (урок 2)
опаздывать – опоздать куда? – to be late (урок 2)
осматривать – осмотреть что? – to see (the sights) (урок 7)
отвечать – ответить кому? – to answer (урок 2)
отвечать – ответить на вопрос – to answer the question (урок 7)
отдел – department (урок 6)
отдел канцтоваров – stationery department (урок 6)
открывать – открыть что? – to open (урок 5)
ошибаться – ошибиться – to make a mistake (урок 4)

П

- памятник кому?** – monument (урок 3)
пить – выпить что? – to drink (урок 2)
платить – заплатить за что? – to pay (урок 4)

победа *над кем?* – victory (урок 7)
подождать (только *св*) *кого? что?* – to wait (урок 1)
подписывать – **подписать** *что?* – to sign (урок 3)
подпись – signature (урок 3)
показывать – **показать** *что?* – to show (урок 2)
получать – **получить название** – to get the name (урок 7)
получать – **получить** *что?* – to get, to receive (урок 1)
помогать – **помочь** *кому? + inf.* – to help (урок 1)
посадка – landing (урок 2)
поселяться – **поселиться** *где?* – to locate oneself (урок 3)
послезавтра – the day after tomorrow (урок 8)
поступление в университет – admission to the university (урок 1)
почти – almost (урок 6)
прежде всего – first of all (урок 1)
приглашать – **пригласить** *кого? куда?* – to invite (урок 7)
приказ о зачислении – order for admission (урок 4)
прилететь *куда?* – to arrive (by plane) (урок 2)
приносить – **принести** – to bring (урок 4)
приступать – **приступить к занятиям** – to start classes (урок 4)
приходить – **прийти** *куда? откуда? к кому?* – to come (урок 5)
проверять – **проверить** – to check (урок 5)
прогулка – walk (урок 3)
проходить – **пройти** *что?* – to pass (урок 2)
пятница, суббота, воскресенье – Friday, Saturday, Sunday (урок 8)

Р

разрешать – **разрешить** + *inf.* – to permit (урок 2)
разрешение *чьё? на что?* – permission (урок 3)
район – district (урок 7)
расписание занятий – timetable of classes (урок 4)
располагаться *где?* – to make oneself comfortable (урок 3)
рассказывать – **рассказать** *кому? что? о чём?* – to tell (урок 1)
решать – **решить** + *inf.* – to decide, to solve (урок 1)
родина – native land (урок 7)
родственники – relatives (урок 2)

С

- самый, самая, самое, самые** + *Adj.* – the most (урок 3)
свидетельство о рождении – birth certificate (урок 4)
сдавать – сдать *что?* – to pass (урок 2)
сдача – change (урок 6)
сертификат о полном среднем образовании – certificate of a secondary education (урок 4)
сессия – examination period (урок 2)
собираться – собраться + *inf.* – to be going to (урок 8)
собор – cathedral (урок 7)
согласен (согласна, согласны) – agree (урок 2)
список – list (урок 1)
СССР – the USSR (урок 3)
становиться – стать *кем? чем?* – to become (урок 1)
стоять *где?* – to stand (урок 7)
строить – построить *что?* – to build (урок 7)
студенческий билет – student's card (урок 4)
стучать – постучать – to knock (at the door) (урок 5)

Т

- такой, такая, такое, такие** – such; like that (урок 6)
талантливый – talented (урок 7)
территория университета – university campus (урок 4)
тетрадь в клетку – checkered exercise book (урок 6)
тетрадь в линейку – lined exercise book (урок 6)
только – only (урок 7)
точно – surely (урок 6)

У

- увлечение** – hobby (урок 8)
узнавать – узнать *что?* – to find out (урок 6)
уточнять – уточнить *что?* – to make clear (урок 2)

Х

- ходить в гости** – to visit somebody (урок 5)
художник – artist (урок 7)

Ц

цена – price (урок 6)

церковь (ж.р.) – church (урок 7)

Ч

через полчаса – in half an hour (урок 3)

черчение – technical drawing (урок 8)

чтобы – in order to (урок 1)

Навчальне видання

СНІГУРОВА Тетяна Олексіївна
РОМАНОВ Юрій Олександрович
ПАРАМОНОВА Валерія Юріївна

ДЕБЮТ 1
КУРС РОСІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ
Підручник

Навчально-методичний посібник для іноземних студентів

Англійською і російською мовами

Роботу до видання рекомендував І.В. Тюпа

В авторській редакції

План 2017 р., поз. 127

Підп. до друку 19.07.2017 р. Формат 60x84 1/8. Папір офсетний.
Riso-друк. Гарнітура Times New Roman. Ум. друк. арк. 5,2.
Обл.-вид. арк. 5.3. Наклад 100 прим. Зам. № _____

Видавничий центр НТУ «ХП».
Свідоцтво про державну реєстрацію ДК № 3657 від 24.12.2009 р.
61002, Харків, вул. Фрунзе, 21

ТОВ «Видавництво «Лідер»
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного
реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої
продукції, серія ДК №4224 від 08.12.2011р.
61168, м. Харків, вул. Блюхера, 12. Тел.(057) 758-77-75